

SCHEDA ANAGRAFICA SU LISIA

1. Dion. Hal. Lys. 1s.

1. Λυσίας ὁ Κεφάλου Συρακουσίων μὲν ἦν γονέων, ἔγεννήθη δὲ Αθήνησι μετοικοῦντι τῷ πατρὶ καὶ συνεπαιδεύθη τοῖς ἐπιφανεστάτοις Αθηναίων. ἔτη δὲ πεντεκαίδεκα γεγονώς εἰς Θουρίους ὅχετο πλέων σὺν ἀδελφοῖς δυσίν, κοινωνήσων τῆς ἀποικίας, ἦν ἔστελλον Αθηναῖοι τε καὶ ἡ ἄλλη Ἑλλὰς δωδεκάτῳ πρότερον ἔτει τοῦ Πελοποννησιακοῦ πολέμου, καὶ διετέλεσεν αὐτόθι πολιτεύμενος ἐν εὐποριᾳ πολλῇ καὶ <παιδεύμενος παρὰ Τισίᾳ τε καὶ Νικίᾳ> (add. Usener) μέχρι τῆς συμφορᾶς τῆς κατασχούσης Αθηναίους ἐν Σικελίᾳ. μετ' ἐκεῖνο δὲ τὸ πάθος στασιάσαντος τοῦ δῆμου ἐκπίπτει σὺν ἄλλοις τριακοσίοις Αττικισμὸν ἐγκληθείς. καὶ παραγενόμενος αὐθίς εἰς Αθήνας κατὰ ἀρχοντα Καλλίαν, ἔβδομον καὶ τετταρακοστὸν ἔτος ἔχων, ὃς ἀν τις εἰκάσειεν, ἔξι ἔκεινου τοῦ χρόνου διετέλεσε τὰς διατριβάς ποιούμενος Αθήνησι. πλείστους δὲ γράμμας λόγους εἰς δικαστήρια τε καὶ βουλᾶς καὶ πρὸς ἐκκλησίας εὐθέτους, πρὸς δὲ τούτοις πανηγυρικούς, ἐρωτικούς, ἐπιστολικούς, τῶν μὲν ἔμπροσθεν γενομένων ῥητόρων ἡ κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον ἀκμασάντων ἡφάντες τὰς δόξας, τῶν δὲ ἐπιγινομένων οὔτε πολλοῖς τισι κατέλιπεν ὑπερβολὴν οὗτ' ἐν ἀπάσαις ταῖς ιδέαις τῶν λόγων καὶ μὰ Δί' οὐ τί γε ταῖς φανταταῖς. τίνι δὲ κέχρηται χαρακτῆρι λόγων καὶ τίνις ἀρετᾶς εἰσενήνεκται τίνι τε κρείττων ἐστὶ τῶν μεθ' ἑαυτὸν ἀκμασάντων καὶ πῆ καταδεέστερος καὶ τί δεῖ λαμβάνειν παρ' αὐτοῦ, νῦν ἦδη πειράσμοι λέγειν.

2. καθαρός ἐστι τὴν ἐρμηνείαν πάνυ καὶ τῆς Ἀττικῆς γλώττης ἄριστος κανών, οὐ τῆς ἀρχαίας, ἥ κέχρηται Πλάτων τε καὶ Θουκυδίδης, ἀλλὰ τῆς κατ' ἔκεινον τὸν χρόνον ἐπιχωριαζούσης, ὃς ἐστι τεκμήρασθαι τοῖς τε Ἀνδοκίδου λόγοις καὶ τοῖς Κριτίου καὶ ἄλλοις συχνοῖς. κατὰ τοῦτο μὲν δὴ τὸ μέρος, ὃ πέρ ἐστι πρῶτον τε καὶ κυριώτατον ἐν λόγοις, λέγω δὲ τὸ καθαρεύειν τὴν διάλεκτον, οὐθεὶς τῶν μεταγενεστέρων αὐτὸν ὑπερβάλετο, ἀλλ' οὐδὲ μιμήσασθαι πολλοὶ δύναμιν ἔσχον ὅτι μὴ μόνος Ἰσοκράτης· καθαρώτατος γάρ δὴ τῶν ἄλλων μετὰ Λυσίαν ἐν τοῖς ὄντασιν οὔτος ἔμοιγε δοκεῖ γενέσθαι ὁ ἀνήρ. μίαν μὲν δὴ ταύτην ἀρετὴν ἀξίαν ζήλου καὶ μιμήσεως εὑρίσκω παρὰ τῷ ῥήτορι καὶ παρακελευσαίμην ἀν τοῖς βουλομένοις καθαρῶς γράφειν ἥ λέγειν ἔκεινον τὸν ἄνδρα ποιεῖσθαι παράδειγμα ταύτης τῆς ἀρετῆς.

2. [Plut.] Vit. dec. or. 835c-836d

835c. Λυσίας υἱὸς ἦν Κεφάλου τοῦ Λυσανίου τοῦ Κεφάλου, Συρακουσίου μὲν γένος μεταναστάντος δ' εἰς Αθήνας ἐπιθυμίᾳ τε τῆς πόλεως καὶ Περικλέους τοῦ Ξανθίππου πείσαντος αὐτὸν, φίλον δοντα καὶ ξένον, πλούτῳ διαφέροντα· ὡς δέ τινες, ἐκπεσόντα τῶν Συρακουσῶν, ἡνίκα ὑπὸ Γέλωνος ἐτυραννοῦντο. γενόμενος Αθήνησιν ἐπὶ Φιλοκλέους ἄρχοντος τοῦ μετὰ Φραστικῆ κατὰ τὸ δεύτερον ἔτος τῆς ὁγδοηκοστῆς {καὶ δευτέρας} (del. Meursius) ὀλυμπιάδος (459/458 a.C.), τὸ μὲν πρῶτον συνεπαιδεύετο τοῖς ἐπιφανεστάτοις Αθηναίων. 835d. ἐπει δὲ τὴν εἰς Σύβαριν ἀποκίαν τὴν ὕστερον Θουρίους μετονομασθεῖσαν ἐστελλεν ἡ πόλις, ὅχετο σὺν τῷ πρεσβυτάτῳ ἀδελφῷ Πολεμάρχῳ (ἥσαν γάρ αὐτῷ καὶ ἄλλοι δύο, Εὐθύδημος καὶ Βράχυλλος), τοῦ πατρὸς ἥδη τετελευτήκοτος, ὃς κοινωνήσων τοῦ κλήρου, ἔτη γεγονὼς πεντεκαίδεκα, ἐπὶ Πραξιτέλους ἄρχοντος (444/443 a.C.), κάκει διέμεινε παιδεύμενος παρὰ Τισίᾳ καὶ Νικίᾳ τοῖς Συρακουσίοις, κτησάμενός τ' οἰκίαν καὶ κλήρου τυχών ἐπολιτεύσατο ἔως Κλεοκρίτου τοῦ Αθήνησιν ἄρχοντος ἐπὶ τριάκοντα (Taylor : ἔξηκοντα codd.) τρία (413/412 a.C.). τῷ δ' ἔξῆς τὸ Καλλίας ὀλυμπιάδι ἐνενήκοστῃ δευτέρᾳ (412/411 a.C.) 835e. τῶν κατὰ Σικελίαν συμβάντων Αθηναίοις καὶ κινήσεως γενομένης τῶν τ' ἄλλων συμμάχων καὶ μάλιστα τῶν τὴν Ἰταλίαν οἰκούντων, αἰτιαθεὶς Αττικίζειν ἔξεπεσε μετ' ἄλλων τριακοσίων (Xylander : τριῶν codd.). παραγενόμενος δ' Αθήνησιν ἐπὶ Καλλίου τοῦ μετὰ Κλεόκριτον ἄρχοντος (411/410 a.C.), ἥδη τῶν τετρακοσίων κατεχόντων τὴν πόλιν, διέτριψεν αὐτόθι. τῆς δ' ἐν Αἴγας ποταμοῖς ναυμαχίας γενομένης (405 a.C.) καὶ τῶν τριάκοντα παραλαβόντων τὴν πόλιν (404 a.C.), ἔξεπεσεν ἐπτὰ ἔτη μείνας, ἀφαιρεθεὶς τὴν οὐσίαν καὶ τὸν ἀδελφὸν Πολεμάρχον. 835f. αὐτὸς δὲ διαδράς ἐκ τῆς οἰκίας ἀμφιθύρου οὐσῆς, ἐν ἥ ἐφυλάσσετο ὡς ἀπολούμενος, διῆγεν ἐν Μεγάροις. ἐπιθεμένων δὲ τῶν ἀπὸ Φυλῆς τῇ καθόδῳ (403 a.C.), ἐπεὶ χρητισμάτως ἀπάντων ὧφθη, χρήματά τε παρασχών δραχμάς διστηλίας καὶ ἀσπίδας διακοσίας πεμφθεὶς τε σὺν Ἐρμάνι ἐπικούρους ἐμισθώσατο τριακοσίους, δύο τ' ἐπεισε τάλαντα δοῦναι Θρασυδαῖον τὸν Ἡλεῖον, ξένον αὐτῷ γεγονότα. ἐφ' οῖς γράμμαντος αὐτῷ Θρασυβούλου πολιτείαν μετὰ τὴν κάθιδον ἐπ' ἀναρχίας τῆς πρὸ Εὐκλείδου, ὃ μὲν δῆμος ἐκύρωσε τὴν δωρεάν, ἀπενεγκαμένου δ' Αρχίνου γραφήν παρανόμων διὰ τὸ ἀπροβούλευτον εἰσαχθῆναι, 836a. ἔπλω τὸ ψηφίσμα· καὶ οὕτως ἀπελαθεὶς τῆς πολιτείας τὸν λοιπὸν ὥκησε χρόνον ιστελῆς ὅν, καὶ ἐτελεύτησεν αὐτῷθι ὄγδοήκοντα τρία ἐπὶ βιούς, ἥ ὡς τινες ἔξι καὶ ἔβδομήκοντα, ἥ ὡς τινες ὑπὲρ ὄγδοήκοντα, ἰδὼν Δημοσθένη μειράκιον δοντα. γεννηθῆναι δέ φασιν ἐπὶ Φιλοκλέους ἄρχοντος.

φέρονται δ' αὐτοῦ λόγοι τετρακόσιοι εἰκοσιπέντε τούτων γηγενίους φασὶν οἱ περὶ Διονύσιον (Lys. 17) καὶ Καικίλιον εἶναι διακοσίους τριάκοντα <καὶ τρεῖς> (add. Dübner), ἐν οἷς δῖς μόνον ἡτῆσθαι λέγεται. ἐστι δ' αὐτοῦ καὶ ὁ ὑπὲρ τοῦ ψηφίσματος, 836b. <δ> (add. Taylor) ἐγράμματος Αρχῖνος τὴν πολιτείαν αὐτῷ περιελών (Taylor : περιέχων codd.), καὶ κατὰ τῶν τριάκοντα ἐτερος (Lys. 12). ἐγένετο δὲ πιθανότατος καὶ βραχύτατος, τοῖς ιδιώταις τοὺς πολλοὺς λόγους ἐκδούς εἰσὶ δ' αὐτῷ καὶ τέχναι ῥήτορικαι πεποιημέναι καὶ δημηγορίαι, ἐπιστολαί τε καὶ ἐπιτάφιοι καὶ ἐρωτικοί καὶ Σωκράτους ἀπολογία ἐστοχασμένη τῶν δικαστῶν. δοκεῖ δὲ κατὰ τὴν λέξιν εὑκολος εἶναι, δυσμίμητος ὅν. Δημοσθένες δ' ἐν τῷ κατὰ Νεαίρας λόγῳ (59,21) ἐραστήν αὐτὸν φησι γεγονέναι Μετανείρας, ὄμιδοντον τῇ Νεαίρᾳ ὕστερον δ' ἔγημε Βραχύλλου τοῦ ἀδελφοῦ θυγατέρα. μνημονεύει δ' αὐτοῦ καὶ Πλάτων ἐν τῷ Φαιδρῷ (279a) ὡς δεινοτάτου εἰπεῖν καὶ Ισοκράτους πρεσβυτέρουν. 836c. ἐποίησε δὲ καὶ εἰς αὐτὸν ἐπίγραμμα Φιλίσκος (fr. 1 W.²) ὁ Ισοκράτους μὲν γνώριμος, ἐταῖρος δὲ Λυσίου, δι' οὐ φανερὸν ὡς προέλαβε τοῖς ἔτεσιν, δὲ καὶ ἐκ τῶν ὑπὸ Πλάτωνος εἰρημένων ἀποδείκνυται· ἔχει δ' οὕτως <> (add. Jacobs) ὁ Καλλιόπης θύγατερ, πολυήγορε Φρόντι, / δεῖξεις, εἴ τι φρονεῖς καὶ τι περισσόν ἔχεις· / τῷ γάρ ἐς ἄλλο σχῆμα μεθαρμοισθέντι καὶ ἄλλοις / ἐν κόσμοισι βίου σῶμα λαβόνθι ἔτερον / δεῖ σ' ἀρετῆς κήρυκα τεκεῖν τίνα Λυσίᾳ ὄμνον, / τὸ δόντα καταφθιμένων καὶ σοφῷ ἀθάνατον· / δι' οὓς τὸ τέμητος δεῖξει φιλέταιρον ἀπασι, / καὶ τὴν τοῦ φιλιμένου πάσι βροτοῖς ἀρετήν". 836d. συνέγραψε δὲ λόγω καὶ Ιφικράτει, τὸν μὲν πρὸς Αρμόδιον (fr. 41a Carey), τὸν δὲ προδοσίας κρίνοντι Τιμόθεον (p. 465 Carey)· καὶ ἀμφοτέροις (Reiske : -ους codd.) ἐνίκα· ἀναδεξαμένου δ' Ιφικράτους τὰς τοῦ Τιμόθεου πράξεις, ταῖς εὐθύναις ἀναλαβόντην τὴν τῆς προδοσίας αἰτίαν ἀπολογεῖται διὰ τοῦ Λυσίου λόγου· καὶ αὐτὸς μὲν ἀπελύθη, ὁ δὲ Τιμόθεος ἐξημιώθη πλείστοις χρήμασιν. ἀνέγνω δὲ καὶ ἐν τῇ Ολυμπιακῇ πανηγύρει λόγον μέγιστον, διάλλαγέντας τοὺς "Ἐλληνας καταλῦσαι Διονύσιον (cf. or. 33).

3. Cic. Brut. 46-48, 63s.

46. *Itaque ait Aristoteles* (fr. 125 G.) ... *scriptasque fuisse et paratas a Protagora rerum illustrium disputationes, quae nunc communes appellantur loci.* 47. *quod idem fecisse Gorgiam, cum singularum rerum laudes vituperationesque conscripsisset, quod iudicaret hoc oratoris esse maxime proprium, rem augere posse laudando vituperandoque rursus adfligere; huic Antiphontem Rhamnusium similia quaedam habuisse conscripta; quo neminem umquam melius ullam oravisse capitatis causam, cum se ipse defenderer se audiante, locuples auctor scripsit Thucydides* (VIII 68,2). 48. *nam Lysiam primo profiteri solitum artem esse dicendi; deinde, quod Theodorus esset in arte subtilius, in orationibus autem ieiunior, orationes eum scribere aliis coepisse, artem removisse. similiter Isocraten primo artem dicendi esse negavisse, scribere autem aliis solitum orationes, quibus in iudiciis uterentur; sed cum ex eo, quia quasi committeret contra legem “quo quis iudicio circumveniretur”, saepe ipse in iudicium vocaretur, orationes aliis destitisse scribere totumque se ad artes componendas transtulisse ...*

63. *Catonis autem orationes non minus multae fere sunt quam Attici Lysiae, cuius arbitror plurimas esse – est enim Atticus, quoniam certe Athenis est et natus et mortuus et functus omni civium munere, quamquam Timaeus eum quasi Licinia et Mucia lege repetit Syracusas – et quodam modo est nonnulla in iis etiam inter ipsos similitudo: acuti sunt, elegantes faceti breves; sed ille Graecus ab omni laude felicior. 64. habet enim certos sui studiosos, qui non tam habitus corporis optimos quam gracilites consecutentur; quos, valetudo modo bona sit, tenuitas ipsa delectat – quamquam in Lysia sunt saepe etiam lacerti, sic ut {et} (del. Stangl) fieri nihil possit valentius; verum est certe genere toto strigosior – sed habet tamen suos laudatores, qui hac ipsa eius subtilitate admodum gaudeant.*

4. Suda λ 858 A.

Λυσίας, Κεφάλου, Συρακούσιος, ρήτωρ, μαθητής Τισίου καὶ Νικίου, εἰς τῶν μετὰ Δημοσθένους ι' ρήτορων. ἐτέχθη δ' ἐν Αθήναις, μετοικήσαντος τοῦ Κεφάλου ἐκεῖσε. γεγονὼς δὲ ἔτῶν ιε' εἰς Θουρίους ἥχετο σὺν ἀδελφοῖς δύο, κοινωνήσων τῆς ἀποικίας. εἶτα ἐκπεσών ἐκεῖθεν ἐπ' Αττικισμῷ ἐπανῆλθεν εἰς Αθήνας, ἄγων ἕτος μζ'. λόγοι δὲ ἀντοῦ λέγονται εἶναι γνήσιοι ὑπὲρ τοὺς τ'· καὶ ἔτεροι πρὸς τούτους ἀμφιδοξούμενοι. τῷ δὲ καθαρῷ τῆς φράσεως οὐδένα ἔσχε μιμητὴν πλὴν Ἰσοκράτους. ἔγραψε δὲ καὶ τέχνας ρήτορικάς καὶ δημητηρίας, ἔγκωμιά τε καὶ ἐπιταφίους καὶ ἐπιστολᾶς ἵ, μίαν μὲν πραγματικήν, τὰς δὲ λοιπὰς ἐρωτικάς· ὃν αἱ πέντε πρὸς μειράκια.

5. Lys. 12,4-7, 17-20

4. οὐμὸς πατήρ Κέφαλος ἐπεισθη μὲν ὑπὸ Περικλέους εἰς ταύτην τὴν γῆν ἀφικέσθαι, ἔτη δὲ τριάκοντα ὥκησε, καὶ οὐδενὶ πάποτε οὔτε ἡμεῖς οὔτε ἐκεῖνος δίκην οὔτε ἐδικασμέθαι οὔτε ἐφύγομεν, ἀλλ' οὔτως ὥκοῦμεν δημοκρατούμενοι ὥστε μήτε εἰς τοὺς ἄλλους ἔξαμπτάνειν μήτε ὑπὸ τῶν ἄλλων ἀδικεῖσθαι. 5. ἐπειδὴ δ' οἱ τριάκοντα, πονηροὶ μὲν καὶ συκοφάνται ὄντες, εἰς τὴν ἀρχὴν κατέστησαν, φάσκοντες χρῆναι τῶν ἀδίκων καθαρὰν ποιῆσαι τὴν πόλιν καὶ τοὺς λοιποὺς πολίτας ἐπ' ἀρετὴν καὶ δικαιοσύνην τραπέσθαι, {καὶ} (del. Markland) τοιαῦτα λέγοντες οὐ τοιαῦτα ποιεῖν ἐτόλμων, ὡς ἐγὼ περὶ τῶν ἐμαυτοῦ πρῶτον εἰπὼν καὶ περὶ τῶν ὑμετέρων ἀναμνῆσαι πειράσομαι. 6. Θέογνις γάρ καὶ Πείσων ἔλεγον ἐν τοῖς τριάκοντα περὶ τῶν μετοίκων, ὡς εἴεν τινες τῇ πολιτείᾳ ἀχθόμενοι· καλλίστην οὖν εἶναι πρόφασιν τιμωρεῖσθαι μὲν δοκεῖν, τῷ δὲ ἔργῳ χρηματίζεσθαι· πάντως δὲ τὴν μὲν πόλιν πένεσθαι τὴν <δ> (add. Contius) ἀρχὴν δεῖσθαι χρημάτων. 7. καὶ τοὺς ἀκούοντας οὐ χαλεπῶς ἐπειθον· ἀποκτιννύναι μὲν γὰρ ἀνθρώπους περὶ οὐδενὸς ἥγοντο, λαμβάνειν δὲ χρήματα περὶ πολλοῦ ἐποιοῦντο. ἔδοξεν οὖν ἀντοῖς ἡ πρὸς τοὺς ἄλλους ἀπολογία, ὡς οὐ χρημάτων ἔνεκα ταῦτα πέπρακται, ἀλλὰ συμφέροντα τῇ πολιτείᾳ γεγένηται, ὥσπερ τι τῶν ἄλλων εὐλόγως πεποιηκότες ...

17. καὶ ἐγὼ τοιαῦτα πεπυσμένος τῆς ἐπιούσης νυκτὸς διέπλευσα Μέγαράδε. Πολεμάρχῳ δὲ παρήγγειλαν οἱ τριάκοντα τούπ' ἐκείνων εἰθισμένον παράγγελμα, πίνειν κώνειον, πρὶν τὴν αἵτιαν εἰπεῖν δι' ἦντινα ἔμελλεν ἀποθανεῖσθαι· οὔτω πολλοῦ ἐδέησε κριθῆναι καὶ ἀπολογήσασθαι. 18. καὶ ἐπειδὴ ἀπεφέρετο ἐκ τοῦ δεσμωτηρίου τεθνεώς, τριῶν ἡμῶν οἰκιῶν οὐσῶν <ἔξ> (add. Cobet) οὐδεμιᾶς εἴσαντας ἔξενεχθῆναι, ἀλλὰ κλειστούς μισθωσάμενοι προύθεντο αὐτόν. καὶ πολλῶν ὄντων ἴματίων αἰτοῦσιν οὐδὲν ἐδοσαν εἰς τὴν ταφήν, ἀλλὰ τῶν φίλων ὁ μὲν ἴματιον, ὁ δὲ προσκεφάλαιον, ὁ δὲ ὁ τι ἔκαστος ἔτυχεν ἔδωκεν εἰς τὴν ἐκείνου ταφήν. 19. καὶ ἔχοντες μὲν ἐπτακοσίας ἀσπίδας τῶν ἡμετέρων, ἔχοντες δὲ ἀργύριον καὶ χρυσίον τοσούτον, χαλκὸν δὲ καὶ κόσμον καὶ ἐπιπλα καὶ ἴματια γυναικεῖα ὄσα οὐδεπώποτε φόντο κτήσεσθαι, καὶ ἀνδράποδα εἴκοσι καὶ ἑκατόν, ὃν τὰ μὲν βέλφριστα ἔλαβον, τὰ δὲ λοιπὰ εἰς τὸ δημόσιον ἀπέδοσαν, εἰς τοσαύτην ἀπληστίαν καὶ αἰσχροκέρδειαν ἀφίκοντο καὶ τοῦ τρόπου τοῦ αὐτῶν ἀπόδειξιν ἐποίησαν· τῇ γάρ Πολεμάρχου γυναικὸς χρυσοῦς ἐλικτῆρας, οὓς ἔχουσα ἐτύγχανεν, ὅτε τὸ πρῶτον ἡλθον εἰς τὴν οἰκίαν, Μηλούβιος ἐκ τῶν ὕπαντων ἔξειλετο. 20. καὶ οὐδὲ κατὰ τὸ ἐλάχιστον μέρος τῆς οὐσίας ἔλέον παρ' αὐτῶν ἐτυγχάνομεν. ἀλλ' οὔτως εἰς ἡμᾶς διὰ τὰ χρήματα εἴξημάρτανον, ὥσπερ ἀντεροὶ μεγάλων ἀδικημάτων δργὴν ἔχοντες, οὐ τούτων ἀξίους γε ὄντας τῇ πόλει, ἀλλὰ πάσας τὰς χορηγίας χορηγήσαντας, πολλὰς δὲ εἰσφορὰς εἰσενεγκόντας, κοσμίους δὲ ἡμᾶς αὐτοὺς παρέχοντας καὶ πᾶν τὸ προσταττόμενον ποιοῦντας, ἔχθρὸν δὲ οὐδένα κεκτημένους, πολλοὺς δὲ Αθηναίων ἐκ τῶν πολεμίων λυσαμένους τοιούτων ἡζίωσαν οὐχ ὄμοιώς μετοικοῦντας ὥσπερ αὐτοὶ ἐπολιτεύοντο.

6. [Dem.] 59,21-23

21. Λυσίας γάρ ὁ σοφιστής Μετανείρας ὃν ἐραστής, ἐβουλήθη πρὸς τοῖς ἄλλοις ἀναλώμασιν οἵς ἀνήλισκεν εἰς αὐτὴν καὶ μυῆσαι, ἥγοντεν τὰ μὲν ἄλλα ἀναλώματα τὴν κεκτημένην αὐτὴν λαμβάνειν, ἀ δ' ἀν εἰς τὴν ἔορτὴν καὶ τὰ μυστήρια ὑπὲρ αὐτῆς ἀναλώσῃ, πρὸς αὐτὴν τὴν ἄνθρωπον χάριν καταθήσεσθαι. ἐδεήθη οὖν τῆς Νικαρέτης ἐλθεῖν εἰς τὰ μυστήρια ἄγουσαν τὴν Μετανείραν, ἵνα μυηθῇ, καὶ αὐτὸς ὑπέσχετο μυῆσειν. 22. ἀφικομένας δὲ αὐτὰς ὁ Λυσίας εἰς μὲν τὴν αὐτοῦ οἰκίαν οὐκ εἰσάγει, αἰσχυνόμενος τὴν τε γυναικα ἥν εἶχε, Βραχύλλου μὲν θυγατέρα, ἀδελφοῦ δὲ αὐτοῦ, καὶ τὴν μητέρα τὴν αὐτοῦ πρεσβυτέραν τε οὖσαν καὶ ἐν τῷ αὐτῷ διαιτωμένην· ὡς Φιλόστρατον δὲ τὸν Κολωνῆθεν, ἥθεον ἔτι ὄντα καὶ φίλον αὐτῷ, καθίστησιν ὁ Λυσίας αὐτάς, τὴν τε Μετανείραν καὶ τὴν Νικαρέτην. συνηκολούθει δὲ καὶ Νέαρα αὐτὴν, ἐργαζομένη μὲν ἥδη τῷ σώματι, νεωτέρα δὲ οὖσα διὰ τὸ μήπω τὴν ἥλικαν αὐτῇ παρεῖναι. 23. ὡς οὖν ἀληθῆ λέγω, ὅτι Νικαρέτης ἥν καὶ ἡκολούθει ἐκείνη καὶ ἐμισθάρνει τῷ βουλομένῳ ἀναλίσκειν, τούτων ὑμῖν αὐτὸν τὸν Φιλόστρατον μάρτυρα καλῶ.

TESTIMONI DEL TESTO (LYS. 1)

a) Codices

X = Heidelberg, Universitätsbibliothek, Pal. gr. 88	saec. XII/XIII
Af = Milano, Bibl. Ambrosiana, gr. 436 (H 52 sup.)	saec. XV
C = Firenze, Bibl. Medicea Laurenziana, pl. 57,4	saec. XV
D = Firenze, Bibl. Medicea Laurenziana, pl. 57,45	saec. XIV
Ve = Venezia, Bibl. Marciana, gr. App. 8,2	saec. XV
O = Vaticano, Bibl. Apostolica, Urb. gr. 117	saec. XV
Pd = Paris, Bibl. Nationale, gr. 2939A	saec. XV
Vi = Wien, Österreichische Nationalbibliothek, phil. gr. 59	saec. XVI
N = Vaticano, Bibl. Apostolica, gr. 1366	saec. XV
Ab = Milano, Bibl. Ambrosiana, gr. 26 (A 99 sup.)	saec. XV
E = Firenze, Bibl. Medicea Laurenziana, pl. 57,52	saec. XV
K = Venezia, Bibl. Marciana, gr. App. 8,1	saec. XV
Ald = editio Aldina (vd. bibl.)	a. 1513
Pi = Paris, Bibl. Nationale, gr. 3033 (Lys. 1)	saec. XVI
M = Vaticano, Bibl. Apostolica, gr. 66	saec. XV
Ma = Madrid, Biblioteca Nacional, 4611 (N 88)	saec. XV
Ps = Paris, Bibl. Nationale, suppl. gr. 607	saec. XV
S = Moskva, Biblioteka Moskovskogo Universiteta, gr. 3	saec. XV
I = Venezia, Bibl. Marciana, gr. 522	saec. XV
R = Vaticano, Bibl. Apostolica, Pal. gr. 131 (Lys. 1-2)	a. 1429?-1438 1398-1481
Phil = versione latina di Francesco Filelfo	saec. XV
H = Venezia, Bibl. Marciana, gr. 422 (Lys. 1)	saec. XV
P = Vaticano, Bibl. Apostolica, Pal. gr. 117 (Lys. 1)	saec. XV
W = Wien, Österreichische Nationalbibliothek, phil. gr. 12 (Lys. 1)	saec. XVI
To = Toledo, Bibl. Capitular, 101,16 (Lys. 1)	saec. XV

α = codd. **Xη** antigraphon
η = codd. **HPTo** antigraphon

b) Papyri

Π¹ = Firenze, Bibl. Medicea Laurenziana, PL III 284 B [TM 67942] (1,14s.)	saec. I/II
Π² = London, British Library, Pap. 2852 + Manchester, John Rylands Library, gr. 489 [TM 61453] (1,45-49)	saec. III/IV

c) Breviata quaedam

A^{1,2,3,...} = manus prima, secunda, tertia, ...	
A^{ac} = ante correctionem	
A^{pc} = post correctionem	
A^{r,m,s} = varia lectio vel correctio manus senioris, in margine, supra lineam	
A^{vp} = varia lectio vel correctio antiqua	
codd. = consensus codicum	
codd. pll. = consensus codicum praeter laudatos	

<**α**> = littera addita (ab editoribus)
[**α**] = littera addita in lacuna (ab editoribus)
<...> = lacuna conjecturalis
[...] = lacuna in manuscripto
{**α**} = littera deleta (ab editoribus)
[[**α**]] = littera deleta (a scribis)
α = littera incerta

INDEX ORATIONUM APUD CODICEM HEIDELBERGENSEM

ταῦτα περιέχει ἡ βίβλος αὕτη Θεοδώρου γραφεῖσα χειρί	
Λυσίου Υπέρ τοῦ Ἐρατοσθένους φόνου ἀπολογίαν	α τοῦ αὐτοῦ Ἐν βουλῇ Μαντιθέῳ δοκιμαζομένῳ ἀπολογίᾳ
τοῦ αὐτοῦ Ἐπιτάφιογές/ τοῖς Κορινθίοις βοηθοῖς	β τοῦ αὐτοῦ Δημοσίων ὀδικημάτων
Ἀλκιδάμαντος Περὶ τῶν τοὺς γραπτοὺς λόγους γραφόντων	γ τοῦ αὐτοῦ Περὶ τῆς δημεύσεως τοῦ Νικίου ἀδελφοῦ ἐπίλογος
τοῦ αὐτοῦ Οδυσσέως κατὰ Παλαμήδου προδοσίας	δ τοῦ αὐτοῦ Υπέρ τῶν Αριστοφάνους χρημάτων πρὸς τὸ
Ἀντισθένους Αἴσαντα	ε δημόσιον
τοῦ αὐτοῦ Οδυσσέα	ζ τοῦ αὐτοῦ Υπέρ Πολυστράτου
Δημάδου Υπέρ τῆς δωδεκαιτίας	ζ τοῦ αὐτοῦ Δωροδοκίας ἀπαράστημος ἀπολογίᾳ
Λυσίου Πρὸς Σίμωνα ἀπολογία	η τοῦ αὐτοῦ Κατὰ τῶν σιτοπωλῶν
τοῦ αὐτοῦ Περὶ τραύματος ἐκ προνοίας περὶ οὗ καὶ πρὸς ὅν	θ τοῦ αὐτοῦ Κατὰ Ποιγκλέωνος διτὶ οὐ Πλαταιεύς
τοῦ αὐτοῦ Υπέρ Καλλίου ιεροσυλίας ἀπολογία	ι τοῦ αὐτοῦ Πρὸς τὴν εἰσαγγελίαν περὶ τοῦ μὴ δίδοσθαι τῷ
τοῦ αὐτοῦ Κατὰ Ἀνδοκίδου ἀσεβείας	ια ἀδυνάτῳ ἀργύριον
τοῦ αὐτοῦ Ἀρεοπαγιτικός Υπέρ τοῦ σηκοῦ ἀπολογία	ιβ τοῦ αὐτοῦ Δῆμου καταλύσεως ἀπολογίᾳ
τοῦ αὐτοῦ Κατηγορία πρὸς τοὺς συνουσιαστὰς κακολογιῶν	ιγ τοῦ αὐτοῦ Κατὰ Νικιδίου ἀργίας
τοῦ αὐτοῦ Περὶ τοῦ στρατιώτου	ιδ τοῦ αὐτοῦ Περὶ τῆς Εὐάνδρου δοκιμασίας
τοῦ αὐτοῦ Κατὰ Θεομνήστου	ιε τοῦ αὐτοῦ Κατὰ Ἐπικράτους καὶ τῶν συμπρεσβευτῶν
τοῦ αὐτοῦ Κατὰ Θεομνήστου	ις ἐπίλογος
τοῦ αὐτοῦ Κατὰ Ἐρατοσθένους τοῦ γενομένου τῶν τριάκοντα	ιζ τοῦ αὐτοῦ Κατὰ Ἐργοκλέους ἐπίλογος
ὅν αὐτὸς εἶπε Λυσίας	τοῦ αὐτοῦ Κατὰ Φιλοκράτους ἐπίλογος
τοῦ αὐτοῦ Κατὰ Αγοράτου ἐνδείξεως	ιη τοῦ αὐτοῦ Κατὰ Νικομάχου γραμματέως εὐθυνῶν κατηγορίᾳ
τοῦ αὐτοῦ Κατὰ Ἀλκιβιάδου λεπιστοτάξιον	ιθ τοῦ αὐτοῦ Κατὰ Φύλων δοκιμασίας
τοῦ αὐτοῦ Κατὰ Ἀλκιβιάδου ἀστρατίας	κ Γοργίου Ἐλένης ἐγκώμιον

σοὶ δόξα, σῶτερ, τῷ συνεργῷ τῶν πόνων

Lys. 1,1

ΛΥΣΙΑΣ. ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΕΡΑΤΟΣΘΕΝΟΥΣ ΦΟΝΟΥ ΑΠΟΛΟΓΙΑ

1. Περὶ πολλοῦ ἀν ποιησαίμην, ὃ ἄνδρες, τὸ τοιούτους ὑμᾶς ἐμοὶ δικαστὰς περὶ τούτου τοῦ πράγματος γενέσθαι, οἰοίπερ ἀν ὑμῖν αὐτοῖς, εἰ ἡτε τοιαῦτα πεπονθότες· εὗ γὰρ οἴδ' ὅτι, εἰ τὴν αὐτὴν γνώμην περὶ τῶν ἄλλων ἔχοιτε, ἥνπερ περὶ ὑμῶν αὐτῶν, οὐκ ἀν εἴη ὅστις οὐκ ἐπὶ τοῖς γεγενημένοις ἀγανακτοίη, ἀλλὰ πάντες ἀν περὶ τῶν τὰ τοιαῦτα ἐπιτηδευόντων τὰς ζημίας μικρὰς ἡγοῖσθε.

|| **X η Π¹Π².** (Tit.) Harp. (I) μ 30 K. (= 205,4s. Dind.) s.v. μέταυλος (§17) Λυσίας ἐν τῇ ὑπέρ τοῦ Ἐρατοσθένους φόνου ἀπολογίᾳ, Io. Syc. schol. Hermog. RhG VI 458,18-20 Walz (de τοῦ δ' αὖ μὴ δοκοῦντος μὲν, ὄντος δέ) δείκνυσι δὲ τοῦτο σαφῶς ὁ κατὰ Αριστογείτονος λόγος, κακῆς ἐπιτροπῆς, καὶ ἡ Ἐρατοσθένους φόνου ἀπολογία, Synt. An. Gr. (I) I 169,30s. Bekk. ἐν τῇ περὶ τοῦ Ἐρατοσθένους φόνου ἀπολογίᾳ, (II) 176,27s. Λυσίας ἐν τῇ ἀπολογίᾳ ὑπέρ τοῦ Ἐρατοσθένους φόνου. Cf. et Harp. (II) α 262 K. (= 66,5 Dind.) s.v. αὐθέντες (sed vd. Cyr. (vg) αυθ 6 Dr., Syn. α 1085 Cunn., Phot. α 3161 Th., Sudam a 4426 A., necnon Phryn. Ecl. 89, Syn. α 2398 Cunn., Phot. α 3160 Th.) Λυσίας ἐν τῷ ὑπέρ τοῦ Ἐρατοσθένους (= fr. 177 = 481 Carey), at in oratione nostra αὐθέντες non exstat || Tit. Λυσίας X Harp. Io. Syc. An. Gr. : -ιον η | ὑπέρ τοῦ Ἐρατοσθένους φόνου X Harp. (I), An. Gr. (II) : ὑπέρ τ- Ε- (sic!) Harp. (II) : περὶ Ε- φ- **HTo** An. Gr. (I) : (ἀπολογία) περὶ τοῦ Ε- φ- **Π²** (sub fine) : om. **P** 2 εἰ ἡτε **a** : εἴητε Fabricius, Anon. Ludg., edd. pll., fort. recte : ἡτε Corais (in schedis) || 3 γνώμην περὶ **a** : γν- <καὶ> π- Reiske | οὐκ ἐτὶ τοῖς γεγενημένοις **X** : ἐ- τ- γ- οὐκ η | 4 ἀγανακτοίη codd. pll. (**P^{ac}c**) : -κτήσεις **H** : -κτείση **P^{ac}W** | πάντες **a** : πάσας Weidner | περὶ τῶν codd. pll. : τ- π- **To** | τὰ ζημίας **a** : τ- <μεγίστας> ζ- Reiske : <πάσας> τ- ζ- Leutsch | μικρὰς **X^{pc}** : μικρὰς codd. pll. (**X^{ac}DRAfη**) | ἡγοῖσθε codd. pll. : ἡγεῖσθαι **P**.

Defensio fit Euphileti contra δίκην φόνου Eratosthenis (quem ille μοιχόν cepit), fortasse in Delphinio (cf. Dem. 23,74 et §30 ubi ἐκ τῆς στήλης τῆς ἐξ Ἀρείου πάγου et αὐτῷ τῷ δικαστηρίῳ τῷ ἐξ Ἀρείου πάγου Areopagum manifesto excipiunt) ubi ἐφέτας non δικαστάς sedere opinaverunt plerique (vd. nuper Todd 2007, 45s.); de iusta nece vd. IG I³ 104 et Dem. 23,37, 53-60. de temporibus non liquet (ideo 403-380 a.C.), at vd. Lys. 13,66 (399 a.C.: terminus ante quem?), ubi Agoratus ἐλήφθη μοιχός· καὶ τούτου θάνατος ἡ ζημία ἔστιν. iudicii exitus quidem incertus: lex autem erat Solonis τούτου μὴ καταγιγνώσκειν φόνον, ὃς ἀν ἐπὶ δάμαρτι τῇ ἑαυτοῦ μοιχὸν λαβὼν ταῦτην τὴν τιμωρίαν ποιῆσται (§30) || hunc Eratosthenem alium esse ac ille tyrannus ex triginta qui Polemarcum Lysiae fratrem damnavit ipsumque Lysiam fugavit fere certum est (cf. Thalheim 1913, XXXIII, Dal Santo 1958, IXs.; Kapparis 1993; Todd 2000, 15, 2007, 43; contra, sine firmis argumentis, nuper Avery 1991); fictam orationem frustra putaverunt Perotti 1989/1990 et Porter 1997 (vd. Todd 2007, 57) || ad Euphileti simplicitatis ἡθοποιίαν cf. Apul. Met. IX 16-25, Charit. I 1, Boccaccio, Dec. g. 7, Chaucer, Miller's tale, G. de Maupassant, Bel-Ami II cap. 8 || ad muliebrem perfidiam cf. e.g. Semon. fr. 7,110s. W.², Ar. Th. 466-532 || ad Lysiācam exordiorum varietatem vd. Dion. Hal. Lys. 17 || orationis constructio: §§1-3 exordium (adlocutio ad iudices); §§4s. praepositio; §§6-26 narratio (prolegomena, suspicione, deprehensio, necis expositio); §§27-36 argumentatio (leges περὶ μοιχείας, περὶ φόνου, περὶ βιαιῶν); §§37-46 confutatio (dolosae praemeditationis refutatio); §§47-50 epilogus et peroratio || ad 'locum indignationis' qui dicitur, per quem Lysias (Euphiletus) iudices adloquitur ut de hac re velut de suapte ipsa iudicent, vd. Cic. Inv. I 105 quartus decimus locus est, per quem petimus ab iis, qui audiunt, ut ad suas res nostras iniuriantur: si ad pueros pertinebit, de liberis suis cogitent; si ad mulieres, de uxoribus; si ad senes, de patribus aut parentibus | ad Euphileti fiduciam se omnibus sententiis absolutum iri vd. Mantitheī spes in or. 16 || 1s. Dem. 54,42 ἀξιῶ τοίνυν ὑμᾶς, ὃ ἄνδρες δικασταί, πάνθ' ὅστιν δίκαιοι ἐπιδείξαντος ἐμοῦ καὶ πίστιν προσθέντος ὑμῖν, ὕσπερ ἀν αὐτὸς ἔκαστος παθών τὸν πεποιηκότν ἐμίστει, οὕτως ὑπέρ ἐμοῦ πρὸς Κόνωνα τουτονὶ τὴν ὄργην ἔχειν, necnon Isocr. 15,23 καίτοι χρή τοὺς νοῦν ἔχοντας τοιούτους εἶναι κριτάς τοῖς ἄλλοις, οἵων περ ἀν αὐτοὶ τυγχάνειν ἀξιώσειαν, 19,51, Dem. 21,108, 225 δεῖ τοίνυν τούτοις βοηθεῖν ὅμοιώς ὕσπερ ἀν αὐτῷ τις ἀδικουμένῳ, 45,87 | ad περὶ πολλοῦ ποιησαίμην ... τοιούτους ... οἰοίπερ cf. 2,75 μόνην δ' ἀν μοι δοκοῦμεν ταῦτην τοῖς ἐνθάδε κειμένοις ἀποδοῦναι χάριν, εἰ τοὺς μὲν τοκέας αὐτῶν ὅμοιώς ὕσπερ ἐκεῖνοι περὶ πολλοῦ ποιούμεθα, τοὺς δὲ πατέας οὗτοις ἀσπαζούμεθα ὕσπερ αὐτοὶ πατέρες ὄντες, ταῖς δὲ γυναιξὶν εἰ τοιούτους βοηθούς ἡμᾶς αὐτοὺς παρέχουμεν, οἰοίπερ ἐκεῖνοι ζῶντες ἥσαν | ad τοιούτους ... οἰοίπερ vd. et 21,25 μηδαμῶς, ὃ ἄνδρες δικασταί ἀλλ' ἀποψηφισάμενοι τοιούτοις ἡμῖν χρῆσθε πολίταις οἰοίπερ ἐν τῷ πρόσθεν χρόνῳ, 25,2, 30,28 | ad περὶ τούτου τοῦ πράγματος vd. §43 σκέψασθε δε παρ' ὑμῖν αὐτοῖς οὕτως περὶ τούτου τοῦ πράγματος, necnon in exordio 23,1 Πολλὰ μὲν λέγειν, ὃ ἄνδρες δικασταί, περὶ τουτονὶ τὸν πράγματος οὗτον ἀν δυναίμην οὔτε μοι δοκεῖ δεῖν· || 1 περὶ πολλοῦ ... ποιεῖσθαι 11x ap. Lys. notabilis allitteratio quae dicitur περὶ πολλοῦ ποιησαίμην (cf. et περὶ ... πράγματος ... οἰοίπερ ... πεπονθότες); cf. §26 περὶ ἐλάττονος ... ἐποίησω | ὃ ἄνδρες δικασταί 193x, ὃ βουλὴ 56x [ad βουλευτάς in orr. 16, 24, 31; ad Ἀρεοπαγίτας in orr. 3, 4, 7, fr. 210 Carey], ὃ Αθηναῖοι 7x [§§6s., 4x in or. 34, 1x in fr. 279 Carey]; in or. 1 ὃ ἄνδρες (sine δικασταῖ: 24x) et ὃ Αθηναῖοι (§6) tantum | exquisita ὑμᾶς et ἐμοὶ coniunctio || 2s. 25,20 ἀλλὰ τὴν αὐτὴν κατελθόντες περὶ ἡμῶν γνώμην ἔχετε, ἥνπερ φεύγοντες περὶ ὑμῶν αὐτῶν εἴχετε, 2,13 ἀλλὰ τὴν αὐτὴν εἴχον γνώμην ἥνπερ πρότερον, 15,12 ὑμᾶς δὲ χρή τὴν αὐτὴν γνώμην ἔχοντας τὴν ψῆφον φέρειν, ἥνπερ ὅτε φεύγει πρὸς τοὺς πολεμίους διακινδυνεύσειν, 21,19 δέομαι οὖν ὑμῶν, ὃ ἄνδρες δικασταί, τὴν αὐτὴν νῦν περὶ ἐμοῦ γνώμην ἔχειν ἥνπερ καὶ ἐν τῷ τέως χρόνῳ, 24,21 δέομαι πάντων τὴν αὐτὴν ἔχειν περὶ ἐμοῦ διάνοιαν, ἥνπερ καὶ πρότερον, fr. 424 Carey τὴν αὐτὴν γνώμην ἔχειν δικάζοντας ἄξιον ἥνπερ νομοθετοῦντας | (τὴν αὐτὴν) γνώμην ἔχειν 50x ap. Lys. | ἡ αὐτὴ γνώμη 21x ap. Lys. || 2 γενέσθαι 57x ap. Lys. infinitum ut subst. 11x ap. Lys. (in exordio: vd. 4,1 Θαυμαστόν γε, ὃ βουλή, τὸ διαμάχεσθαι περὶ τούτου et 17,1 διὰ τὸ βούλεσθαι με ἄξιον εἶναι τινος | ὑμεῖς αὐτοὶ 37x ap. Lys.; ὑμῖν αὐτοῖς ad ἐμοὶ se adiungit | et εἰ ἡτε et εἴητε hic tantum ap. Lys. (εἴητε 1x ap. Andoc. Red. 6,7 ὃν ἔνεκα, ὃ Αθηναῖοι, εἰ ὄνθρωπίνως περὶ ἐμοῦ γνηνώσκοιτε, εἴητε ἀν ἄνδρες εὐγνωμονέστεροι, 6x ap. Xen., 3x ap. Dem.). sed ad οἰοίπερ ἀν ex γενέσθαι facile ἐγένεσθε subaudias ut chiasmum quendam efficias: ἀν ποιησαίμην (A) ... τὸ ... γενέσθαι (= εἰ γένοισθε: B), οἰοίπερ ἀν (ἐγένεσθε: B1) ... εἰ ἡτε (A1) | ad τοιαῦτα

πεπονθότες cf. 3,20 ἐμοῦ δὲ πολλοὶ καταγελάσονται τοιαῦτα πάσχοντος, 12,98 εἰ δὲ ἐδυστυχήσατε καὶ τούτων ἡμάρτετε, αὐτοὶ μὲν ἀν δείσαντες ἐφεύγετε μὴ πάθητε τοιαῦτα οἴα καὶ πρότερον | εὗ γὰρ οἶδ’ ὅτι hic tantum ap. Lys. (cf. Dem. 18,174, Aeschin. 1,25) || 3s. Dem. 40,11 ἐπὶ μὲν τοῖς γεγενημένοις ἡγανάκτει καὶ βαρέως ἔφερεν, Timae. FGrHist 566 F 164,456(3) διὸ καὶ τοῦ Διός ἀγανακτήσαντος ἐπὶ τοῖς γεγενημένοις, necnon Isocr. Arch. 47 ἐπὶ μὲν τοῖς γεγενημένοις ἀν λυπηθεμέν | ἐπὶ τοῖς γεγενημένοις ad adulterium magis quam ad necem spectare videretur, nisi Lysias (Euphiletus) consilio rem in ambiguo reliqueret (vd. et τῶν τὰ τοιαῦτα ἐπιτηδευόντων, §2 τούτου ... τοῦ ἀδικήματος, §3 τοὺς τῶν τοιούτων ἔργων αἰτίους) | ad ἄν apo koinou ut dicitur usurpatum (ἄν εἴη et (ἄν) ἀγανακτοίη) cf. Antiphon 5,15 εὗ γὰρ ἥδεις ὅτι οὐδεὶς ἀν ἦν σοι δις ἐκεῖνον τὸν ὄρκον διομοσάμενος ἐμοῦ κατεμαρτύρησεν, aliter Plat. Resp. 360b οὐδεὶς ἀν γένοιτο δις ἀν μείνειν κτλ. | vd. alliterationem quae dicitur γεγενημένοις ἀγανακτοίη || 3 περὶ τῶν ἄλλων 7x, περὶ ὑμῶν αὐτῶν 3x ap. Lys.: ut masculinum genus hic interpretandum | ἥπερ scil. ἀν ἔχοιτε | οὐκ ἀν εἴη ὅστις hic tantum ap. Lys. || 4 §31 καὶ οὕτῳ σφόδρα ὁ νομοθέτης ἐπὶ ταῖς γαμεταῖς γνωταὶ δίκαια ταῦτα ἡγήσατο εἶναι, ὥστε καὶ ἐπὶ ταῖς παλλακαῖς ταῖς ἐλάττονος ἀξίαις τὴν αὐτῆν δίκην ἐπέθηκε. καίτοι δῆλον ὅτι, εἴ τινα εἶχε ταύτης μειζώ τιμωρίαν ἐπὶ ταῖς γαμεταῖς, ἐποίησεν ἄν. νῦν δὲ οὐχ οἶός τε ὃν ταύτης ισχυροτέραν ἐπ’ ἐκείνας ἔξενερεν, τὴν αὐτὴν καὶ ἐπὶ ταῖς παλλακαῖς ἡξίωσε γίγνεσθαι, Dem. 21,92 εἰ γὰρ ἀτιμία καὶ νόμων καὶ δικῶν καὶ πάντων στέρησις ἐκείνον τὰ δάικήματος προσήκουσ· ἐστὶν δίκη, τῆς γ’ ὑβρεως μικρὰ θάνατος φαίνεται, cf. et [Andoc.] 4,4, Cic. Prog. cons. 26 | ἀγανακτεῖν 16x ap. Lys. | §2 οὕτως, ὁ ἄνδρες, ταύτην τὴν ὕβριν ἀπαντες ἀνθρωποι δεινοτάτην ἥγονται | 7,33 καίτοι πάντες ἀν διμολογήσατε, 18,17 νυνὶ δὲ πάντες ἀν διμολογήσατε | §29 καὶ ταῦτην ἔλαβον τὴν δίκην, ἦν ὑμεῖς δικαιοτάτην εἶναι ἡγησάμενοι τοῖς τὰ τοιαῦτα ἐπιτηδεύουσιν ἐτάξατε, 14,26 καίτοι ποιὸν τινα χρὴ αὐτὸν ὑφ’ ὑμῶν νομίζεσθαι εἶναι, ὅστις κάκείνῳ τοιαῦτ’ ἐπιτηδεύων διεβέβλητο, δις τοὺς ἄλλους ταῦτ’ ἐδίδασκε; | περὶ τῶν τὰ τοιαῦτα ἐπιτηδευόντων scil. de adulteris (cf. §29) quorum naturaliter Eratosthenes quoque (cf. §16) | §3 περὶ μὲν οὖν τοῦ μεγέθους τῆς ζημίας ἀπαντας ὑμᾶς νομίζω τὴν αὐτὴν διάνοιαν ἔχειν, καὶ οὐδένα οὕτως διλγώρως διακεῖσθαι, ὅστις οἰεται δεῖν συγγνώμης τυγχάνειν ἢ μικρὰς ζημίας ἀξίους ἥγεται τοὺς τῶν τοιούτων ἔργων αἰτίους, 7,26 καίτοι οὐ δῆπον τὰς μὲν μικρὰς ζημίας οὕτω περὶ πολλοῦ ποιοῦμαι, τοὺς δὲ περὶ τοῦ σόματος κινδύνους οὕτω περὶ οὐδενὸς ἥγονται | in τὰς ζημίας μικράς notabilis rerum commutatio per quam reus poenas nimis lenes esse arguit (cum ipse re vera Eratostheni mortem denuntiaret); μικράς autem si retineas pro ‘nimis lentas’ necesse est ut accipias.

1.1. Sarebbe per me di fondamentale importanza, signori della corte, che nel giudicare di questa vicenda voi assumeste lo stesso atteggiamento che avreste verso voi stessi, se aveste patito le stesse pene. Perché io so bene che, se aveste nei confronti degli altri la stessa disposizione d'animo che avete per voi stessi, non vi sarebbe chi non si indignerebbe di quanto è accaduto, e tutti anzi riterreste sin troppo miti le pene previste per coloro che praticano azioni del genere.

Si tratta dell'esordio, caratterizzato dalla consueta grazia etopeica, della prima orazione di Lisia. I dubbi sulla reale funzione giudiziaria dell'orazione, sollevati soprattutto da Perotti 1989/1990 e da Porter 1997, sulla base di varie considerazioni (tra cui i 'nomi parlanti' Eufiletto = "beneamato" ed Eratostene = "forte in amore"), sono stati anche di recente fugati (cf. Todd 2007, 57).

1 περὶ πολλοῦ: "moltissimo", locuzione avverbiale con il gen. di stima; περὶ ("intorno, presso" con il gen. partitivo, il dat. locativo e l'acc. di direzione o di estensione; qui nella sua accezione di "superiorità", condivisa con ὑπέρ [Schwyzer II 499-505, Pieraccioni §186,13]) muove dalla stessa rad. (*perə-?: cf. anche παρά e πró) di lat. *prior*, *primus*, *pridem*, gr. πρόκα, πρόμος, πρόσθεν, πρότερος, πρότος e forse πρίν (forma già om. e soprattutto ion.-att., gort. πρειν, locr. φρίν). Quanto a πολλοῦ è qui gen. n. sing. di πολός, πολλή, πολύ, agg. a 3 uscite della II classe, da una presumibile rad. (iperproduttiva in gr., specie come primo elemento di composti) *polw-/*pelw, ai. *puru-* (altri pensa a *pelə/-/*plē- di πιμπλημ, etc.), anche se in realtà l'alternanza πολ-/πολλ- non è ben chiara [Lejeune §126; Chantraine, *Morph.* §110, DELG 927; Pieraccioni §117; Beekes, EDG 1220s.].

ἄν: è forma ion.-att. (ma anche arc.), dove il gruppo occ. ha καὶ e la lingua epica, con lesb., tess. e cipr. κε(v) – con cui ἄν può trovarsi correlato e persino accoppiato già nei poemi omerici (cf. e.g. Il. XI 187, Od. V 361) – della particella modale, che compare nelle proposizioni principali e subordinate con il cong. (cui aggiunge un'ulteriore sfumatura di eventualità), con l'ott. (cui aggiunge un'ulteriore sfumatura di possibilità o desiderio, come qui, o cui conferisce il valore del 'condizionale di cortesia': cf. Od. XVIII 166 κεν εἴποιμι, XXII 262 κεν ἐγὼν εἴποιμι, etc.), o, più recentemente (benché già in Hom.) con l'indicativo (nel periodo ipotetico dell'irrealtà). Il rapporto etimologico tra ἄν e κε(v) è oscuro, anche se si è pensato che ἄν sia nato da *κάν (< *κῆ, grado 0 di *ken > κεν, dimostrativo) e da un erronea *divisio verborum* in sequenze come οὐκ ἄν (in realtà οὐκ κάν) ed εἰκ ἄν (*εἰ κάν) [Chantraine, DELG 82] o forse da *κʷen/*κʷη, indefinito [Palmer, GL 67s.].

ποιησάμην: ott. aor. med. 1a pers. sing. da ποιέω (tema ποι-, come mostrano le forme arg. ποιέσθε, ποιέσανς), "fare", "fabbricare", "produrre", "creare ex novo" (con tutti i preverbi; tra i derivati, ποίησις, ποίημα, ποιητής, tra i composti, λογοποιός, etc.) [Chantraine, DELG 922s.; Beekes, EDG 1216]. L'ott. (modo del desiderio e della possibilità) è caratterizzato da un suffisso *-jē-/*-jə-: nella con. atem., -η- formava il sing. (es. ε-ῆ-ν, ε-ῆ-ς, ε-ῆ, lat. *s-iē-m*, *s-iē-s*, *s-iē-t*, ai. *s-yā-m*, etc.), -ī- (davanti a cons.) e -je- (davanti a voc.) il pl. (es. ε-ī-μεν, ε-ī-τε, ε-ī-εν, lat. *s-ī-mus*, *s-ī-tis*, *s-ī-ent*), mentre in quella tem. 1- si univa semplicemente alla voc. tem. di timbro -o- (es. ἀπόλ-ο-ī-μην, ἀπόλ-ο-ī-ο, ἀπόλ-ο-ī-ο, etc.) o, negli aoristi sigmaici, al suffisso -σα- [Chantraine, *Morph.* §§310-313, Pieraccioni §209].

Questo, poi, il quadro delle desinenze dei verbi greci [Charnaine, *Morph.* §§338-355, Pieraccioni §§211-231]:

nr.	pers.	desinenze primarie (tempo presente)		desinenze secondarie (tempo passato e modo ottativo)			
		attivo	medio	attivo	tempi storici	perfetto	tempi storici
sing.	1	-μι (< *-mi)	-μαι (< *-ai)	-ν, -α (< *-m)	-α (< *-a)	-μν	-μαι
	2	-σι (< *-si), -εις	-σαι (< *-soi)	-ζ (< *-s)	-θα (< *-tha), -ζ	-σο	-σαι
	3	-τι (< *-ti), -ει	-ται (< *-toi)	-τ (< *-t)	-ε	-το	-ται
pl.	1	-μεν, -μες	-με(σ)θα (< *-medha ₂)	-μεν, -μες	-με(σ)θα	-μεν, -μες	-με(σ)θα
	2	-τε	-σθε	-τε	-σθε	-τε	-σθε
	3	-ντι, -ᾶσι (< *-enti/*-onti/*-nti),	-νται, -αται (< *-ontoi/*-ntoi)	-ν, -εν (< *-ent/*-ont/*-nt), -σα	-ᾶσι (e -ᾶσι)	-ντο, -ατο (< *-onto/*-nto)	-νται, -αται (< *-onto/*-ntoi)
du.	1	-	-μεθον (5x)	-	-	-	-
	2	-τον (ai. -tam)	-σθον	-τον	-τον	-σθον	-σθον
	3	-τον (ai. -tah)	-σθον	-την (ai. -tām)	-τον	-σθην	-σθον

ὦ: esclamazione (di origine certamente spontanea) indicante stupore, ammirazione, indignazione o dolore, e forma di allocuzione + voc., come qui (cf. la forma bisillabica ὡή e quella polisillabica, richiamo ritmico per rematori, ὠόπ, ὠοπόπ); forma un verbo ὥ-ζω, “gridare”, “fare oh” [Charnaine, *DELG* 1297; Beekes, *EDG* 1675].

ἄνδρες: voc. pl. dalla rad. *n̩r- (ai. nā dal tema *nar-*, osc. *ner-*, gall. *ner*, etc.), con un ḁ- forse protetico, forse alternante, che occorre in arm. *ayr*; declinazione apofonica con inserto di δ epentetico al grado zero: ἄντρ, ἀν-δ-ρός, ἀν-δ-ρί, ἀνέρα, ἀνέρες, ἀν-δ-ρῶν, ἀν-δ-ράσι, per sviluppo -ρά- della sonante, ἀν-δ-ρας, ἀνέρες; l'attico ha generalizzato le forme al grado zero ἄνδρα, ἄνδρες, mentre i poemi omerici utilizzano le une o le altre – anche ἀνέρος, ἀνέρι, ἀνέρων, ἀνέρε – *iuxta metrum* [Charnaine, *Morph.* §75, Pieraccioni §83]. Qui nella forma di allocuzione ὥ ἄνδρες (per cui vd. mantissa di commento).

Questo, poi, il quadro delle desinenze del sistema nominale greco [Charnaine, *Morph.* §§11-61, Pieraccioni §§17-58]:

caso	decl. tem. in -a			decl. tem. in -o			decl. atem.		
	sing.	du.	pl.	sing.	du.	pl.	sing.	du.	pl.
nom.	-ᾱ, -ᾱ/-η, (m. -α(ζ)/-ηζ)	-ᾱ, -ω	-αι	-οζ, -ον	-ω	-οι, -α (< *-ə)	-, -ζ	-ε (< *-ē/-ě)	-εζ, -α (< *-ə)
gen.	-αζ/-ηζ (m. -ου, -εω, -αο, -α)	-αιν, -οιν	-ᾱν, -εων, -άων, -ᾱν, -αν	-ου, -ω, -οο, -οι(ο) (< *-osyo)	-οιν	-ων	-οζ (< *-es/-os/-s)	-οιν	-ων
dat.	-ᾳ/-ῃ	-αιν, -οιν	-αις, -αισι, -ησι, -ασι, -ησι	-ῳ, -οι	-οι(i)n	-οις, -οισι	-ι (< *-ei/-oi/-i)	-οιν	-σι, -εσσι
acc.	-αν/-ην	-ᾱ, -ω	-ᾱζ, -αιζ, -ανζ	-ον	-ω	-ουζ, -οιζ, -ωζ, -ονζ, -α	-α, -ν (< *-m)	-ε (< *-ē/-ě)	-αζ (< *-ns), -νζ, -εζ
voc.	-ᾱ, -ᾱ/-η	-ᾱ, -ω	-αι	-ε, -οζ	-ω	-οι, -α (< *-ə)	-, -ζ	-ε (< *-ē/-ě)	-εζ, -α (< *-ə)

La cosiddetta decl. attica (in realtà anche ionica), che risulta da metatesi di quantità, è in realtà una decl. tem. in -o del tutto regolare: es. sing. λεώς (< ληός), λεώ (< ληοῦ), λεώ (< ληῷ), λεών (< ληόν), λεώς (< ληός), du. λεώ (< ληόλ), λεών (< ληοῖν), pl. λεῷ (< ληοῖ), λεών (< ληών), λεώς (< ληοῖς), λεώς (< ληόνς), λεώ (< ληοῦ): da notare che il voc. è sempre uguale al nom., che l'accento resta sempre nella posizione in cui si trovava prima della metatesi, e che gli ossitoni mantengono l'acuto anche ai casi obliqui. I monosillabi della III decl. hanno l'acc. sing. e il nom. e l'acc. du. e pl. baritoni (es. πόδα, πόδε, πόδες, πόδας), e gli altri casi ossitoni. Il vocativo faceva originariamente risalire indietro l'accento (es. πάτερ, θύγατερ, etc.).

τό: art. al n. sing., qui a sostanzivare l'inf. aor. γενέσθαι. L'art. muove dal dimostrativo *so (m.), *sā (f.), *to (n.) > ὅζ, ἄ (> ἄ), τό: ὅζ, da non confondere con l'omografo e omofono pronome relativo, passò poi a ὥ, mentre in ion.-att. (e poi in arc. cipr. lesb. tess. cret.) il plurale τοί/τοι venne modificato nella forma analogica con il sing. οι/αι [Charnaine, *Morph.* §134, Pieraccioni §§144s.]. In Omero l'articolo ha quasi sempre l'antico valore dimostrativo, in ionico il dimostrativo può avere valore relativo; altrimenti il pron. rel. muove da una rad. *jo/*jā- > ὅζ, ἄ/ἢ, ὥ (da non confondere con l'ὅζ determinativo). In gr. jod iniziale dà luogo a ζ- (es. ζυγόν, lat. *iugum*) o ad aspirazione.

τοιούτοις: acc. m. pl. da τοιοῦτος, τοιαύτη, τοιούτο (in séguito -ov), “tale”, composto da τοῖος, -α, -ον (“tale” [Charnaine, *Form.* 45s., *DELG* 1123]) + οὐτος, dimostrativo di 2a pers. Il dimostrativo di 1 pers. è ὅδε, ἥδε, τόδε (“questo”), da *so (m.), *sā (f.), *to (n.) (la stessa rad. che darà vita all'articolo ὅζ, ἄ (> ἄ), τό) [Charnaine, *Morph.* §§134, 136, Pieraccioni §§144s.] e δέ, quello di 2 pers. è appunto οὐτος, αὐτη, τοῦτο (da *so-u-to, etc.) [Charnaine, *Morph.* §135, Pieraccioni §§147s.], quello di 3 pers. è (ἐ)κεῖνος (dalla particella dimostrativa *ke- + il pron. dimostrativo *ἔνος, asl. οντū, umbr. *enom*, itt. *eni-*, cf. Ar. Ach. 172 εἰς ἔνν, “dopodomani” e ὥ δεῖνα < *τὰ δὲ ἔνα), eol. κῆνος, dor. τῆνος (dalla particella τῆ + *ἔνος) [Charnaine, *Morph.* §138, Pieraccioni §149]; non è invece propriamente un dimostrativo, ma piuttosto un anaforico αὐτός (forse da ὥ, avv. indicante ripetizione, + *so, *sā, *to). I composti greci possono dividersi in diretti (esocentrici, che hanno in sé il proprio significato, per es. γλυκύμαλον, τράπεζα) e indiretti (essocentrici), copulativi (per es. δώδεκα) e determinativi, a loro volta distinti in attributivi (per es. ὀκρόπολις) e di dipendenza (per es. Διάφιλος) [Heilmann §§206-213].

ἡμᾶς: acc. pl. del pron. pers. di 2a pers. pl., qui accostato enfaticamente ad ἐμοί, dat. sing. del pron. pers. di 1a pers. sing. I pronomi personali sono, per la 1a pers. (sing. e pl.) ἐγώ al nom., e quindi dal tema *mē-ē-, με (lat. *mē*) e con protesi ἐμέ; gen. om. ἐμεῖο, ἐμέο, ion. (e om.) ἐμεῦ, μεν, att. ἐμοῦ e μου, dor. ἐμέος, beot. ἐμοῦς, eol. ἐμέθεν (con desinenza -θεν di abl.); dat. ἐμοὶ e μοι, dor. ἐμίν, tarant. ἐμίνη; pl. dalla rad. *ns-(me), acc. eol. ἄμμε, dor. ὅμε, ion. ἡμέ-ας, att. ἡμᾶς, da cui i nom. eol. ἄμμες, dor. ὅμες, ion.-att. ἡμε-ες > ἡμεῖς; gen. eol. ἄμμεων, dor. ὅμεων e ὅμῶν, ion. ἡμέον, om. ἡμείον ed ἡμέον (disillabico), att. ἡμῶν; dat. eol. ἄμμι(v), dor. ὅμιν e ὅμιν, ion.-att. ἡμῖν; du. nom. acc. νώ (ai. gen. dat. *nau*, gat. *nā*), νώι e νώε; gen. dat. νώιν e νών (att.); il nom. si forma da un tema isolato, ἐγό (lat. *ego*), spesso ampliato da particelle enfatiche, ion.-att. ἔγωγε (con ritrazione dell'accento), lac. ἔγωγα, beot. ιώγα (cf. itt. *amu-g*, got. *mi-k*), dor. e om. ἔγών, lesb. ἔγων, beot. τού, lac. εγωνη, beot. ιονει [Chastraine, *Morph.* §§147-151, Pieraccioni §§130-133]; per la 2a pers. (sing. e pl.) dalla rad. *teū-/*tū/ū- (dor. τό, beot. τού), talora con particella rafforzativa -v(η) (vd. ἔγών(η), beot. τούνη) ed eccezionale quantità lunga di u (τόνη); l'att. σύ è analogico dall'acc. σε < *twe (dor. τε, τυ, τίν, forse per analogia di μν e viv); gen. σοῦ (om. σεῖο e σέο, ion. σεῦ, eol. σέθεν [con desinenza -θεν di abl.], dor. τεύ, τεος, τεῦ, τεοῦ, τεοῦς), dat. σοὶ e σοὶ (dor. τοι e σοι e τίν, nonché τίνη e τείν); pl. dalla rad. *(y)ūs-(me), acc. eol. ὑμμε, dor. ὑμέ, ion. ὑμέ-ας, att. ὑμᾶς, da cui i nom. eol. ὑμμες, dor. ὑμές, cret. ὑμεν, ion.-att. ὑμε-ες > ὑμεῖς; gen. eol. ὑμμέων, dor. e ion. ὑμέων, om. ὑμείων e ὑμέων (disillabico), att. ὑμῶν; dat. eol. ὑμμι(v), dor. ὑμίν, ion.-att. ὑμῖν; du. nom. acc. σφώ e talvolta σφῶ; gen. dat. σφῶν e σφῶν [Chastraine, *Morph.* §§152-154, Pieraccioni §§134s.]; per la 3a pers. (sing. e pl.), dalla rad. *sewe-/swe-, gen. om. εἴο, ἔο, έθεν, ἔο, εύ, ion. εῦ, lesb. φέθεν, dor. ἔοῦ, beot. ἔοῦς; dat. om. ion. οἴ, οἴ, εοī, eol. φοι, dor. φιν, φοι, beot. είν; acc. om. οἴ, οἴ, οἴ; pl. dat. om. ion. dor. σφί(v) (da *s- + strum. *-bhi?), att. σφίσι(v); acc. σφε, σφέας, σφάς; nom. σφεις, σφεις; gen. σφεων, σφειών, σφῶν; du. nom. acc. σφωε; gen. dat. σφῶν [Chastraine, *Morph.* §155-159, Pieraccioni §§136s.] (per il nominativo si usa di norma l'anaforico αὐτός, -ή, -ό; per l'acc., senza distinzioni di genere e numero, la lingua poetica usa anche μιν [ion.] e viv [occ.]). Espressi, i pronomi sono fortemente enfatici. I possessivi sono ἐμός (1 pers. sing.), lesb. ὑμμος, dor. ἀμός, nonché ὑμμέτερος, ἀμέτερος (1 pers. pl.), σός, om. lesb. dor. τεός (2 pers. sing.), lesb. ὕμμος, dor. ὑμός, ὑμμέτερος, ὑμέτερος (2 pers. pl.), ος, ρός, σφός, έός, beot. ιος (3 pers. sing.), σφέτερος (3 pers. pl.). Per il possessivo riflessivo si usano i genitivi ἐμαυτοῦ, σεαυτοῦ (pl. ὑμέτερος αὐτῶν, ὑμέτερος αὐτῶν), ecc. Per la 3 pers., la prosa attica ha usato ἐαυτοῦ, ἐαυτῆς, ἐαυτῶν (collocato tra articolo e nome) per il possessivo riflessivo, αὐτοῦ, αὐτῆς, αὐτῶν (collocato prima dell'articolo o dopo il nome) per il possessivo non riflessivo [Chastraine, *Morph.* §§160s., Pieraccioni §142].

δικαστάς: acc. pl. di δικαστής (ion.-att., -άς gr.), *nomen agentis* in -τίς, dalla rad. *deik-/*dik- di δίκη, propria anche di δείκνυμι, ai. *diś-*, lat. *dicis causā* ('per modo di dire', 'a causa della formula'); il termine, raro nei poemi omerici, indica inizialmente una 'direzione' e quindi una 'regola', un 'uso', da cui si sviluppa il senso di 'giustizia', soprattutto in prospettiva umana (distinta da quella, divina, propria di θέμις), un ambito in cui la radice sarà assai produttiva di derivati (il gr. moderno ha mantenuto δίκη, 'processo', e δίκαιος, 'giusto', con alcuni derivati) [Chastraine, *DELG* 283s., Beekes, *EDG* 334s.].

2 πράγματος: gen. sing. di πράγμα, *nomen rei actae* in -μα dalla rad. *perə-/*prā- di πράσσω (att. -ττω, ion. πρήσσω, cret. πράδδω; πράξω, ἔπραξα, πέπραχα [intr.] / πέπραχα [trans.], πέπραγμα, ἔπράχθη, con prev. ἀνα-, ἀπο-, δια-, εισ-, ἐκ-, κατα-, παρα-, συμ-), "arrivare sino alla meta", "completare", "fare", "far pagare", nonché di πέρνημι, πείρω, πέρα. Nella schiera dei composti (cf. ἀπραγία, πολυπράγμων, ἀπραγμοσύνη, Πραξαγόρας, Πράξιλλα, etc.) e dei derivati spiccano i nomi verbali πρόξις e πράγμα, nonché πραγματεία, πράκτωρ (che sussistono tutti, con il verbo, in ngr.) [Chastraine, *DELG* 934s.; Beekes, *EDG* 1229s.].

γενέσθαι: inf. aor. (rad. tem.) di γίγνομαι, ion. γίνομαι, rad. *gen(ə₁)-/*gon-/*gn-eə₁-/*gn-eə₃-/*gn- > lat. *gigno*, *genus*, *gnatus*, *natio*, ai. *jánate*, gr. γένος, γόνος, γέγονα, γήνησις, γεογνός, etc., indicante la "nascita", l'"essere in movimento", il "diventare", e poi utile a creare un aoristo per εἰμι (l'istante di una trasformazione dell'essere) [Chastraine, *DELG* 221-224; Beekes, *EDG* 272s.]; si tratta di una rad. 'bisillabica', in cui cioè la consonante o la sonante finale è seguita da una vocale lunga (ā, ē, ō) alternante con ο, e in cui l'apofonia agisce su entrambi gli elementi vocalici in modo che se la prima sillaba è in grado normale (e, o) la seconda è in grado zero (ə, che scompare davanti a vocale e a *i, e si vocalizza in e davanti a consonante), mentre se la seconda è in grado normale (eə>ē, oə>ō, aə>ā, e anche iə>ī, uə>ū, ηə>ā, Jə>ā), la prima è in grado zero; sono ammesse anche successioni di due gradi zero, ma non di due gradi normali [Heilmann §157]. Esempi:

é/zero	*gēnə-	γενέ-τωρ, γέν-ος
zero/zero	*gñə-	γí-γν-ο-μαι, νεο-γν-ός, lat. <i>gnā-tus</i>
zero/é	*gneə-	γνή-σιος, κασί-γνη-τος
ó/zero	*gonə-	γέ-γον-α, γόν-ος
zero/ó	*gnō-	γνωτός, got. <i>kno-ps</i> , "razza".

Quello di γίγνομαι è un aor. radicale tematico. L'ie. conosceva 6 tipi di aoristo: a) radicale atematico (*dhē-/*dhə- > ἔθηκα, ἔθεμεν, *dō-/*də- > ἔδωκα, ἔδομεν, *gʷā-/*gʷə- > ἔβαν, att. ἔβην, βάτος, *st(h)ā-/*st(h)ə- > ἔστην, στάτος), b) a vocale lunga *-ē-/*-ō-/*-ā- (έμάνην, ἔτράφην, ἔάλων/ήλων: aor. intransitivi, resi talora passivo-transitivi per via semantica dall'aggiunta di prev.; solo greco pare il suffisso intransitivo passivizzante -θη-, di oscura origine), c) radicale tematico (con apofonia della vocale tematica, spesso accentata: λειπ-/-λιοπ-/-λιπ-, φειδ-/-φοιδ-/-φιδ-), d) radicale tematico raddoppiato (ρεπ-/-ροπ-/-ριπ- > ἔ-ρε-ρε-ρε-ο-ν > ἔρειπον > ἔειπον, είπον), e) sigmatico a suffisso *-s- (ἐ-παίδευν-σ-α, ἔδειξα, *ἔφθερσα > att. ἔφθειρα, dor. ἔφθηρα, eol. ἔφθερρα, ἔμεινα, ἔμηνα, ἔμεννα, etc.), f) sigmatico a suffisso *-is- (lat. *amav-is-sem*, ai. *a-bharam-is-am*, etc.) [Chastraine §§178-208, Pieraccioni §§257-276]. Le des. dell'inf. erano all'attivo, per la con. atem. -ναι (ion.-att., arc. cipr., om.; talora al pf. -έναι), -μέναι (lesb. e om.), -μεν (tess. beot. gr. occ.), -αι (aor. sigm.), per la con. tem. -εν per tutti i dialetti (con esiti diversi nella contrazione con la voc. tem.); al passivo sempre -σθαι per entrambe le con.; il gr. mod. ha perlopiù perso l'inf., sostituito da astratti, come το φαγί, il "mangiare" [Chastraine, *Morph.* §§324-332, Pieraccioni §§375-379].

οἰόστερ: nom. m. pl. di οἰόστερ, "proprio quale", dal rel. οῖος + περ particella enclitica (cf. lat. *nu-per*, *paulis-per*, etc., dalla stessa rad. di περί), che enfatizza la parola cui si appoggia; in prosa ion.-att. compare solo dopo ει, και, ονδέ, e nei relativi come οἴστερ, οῖος περ (come qui), οἴσος περ, οἴστερ, etc. [Denniston, *GP* 481-490]. Qui, con il relativo, περ precisa e enfatizza il senso della frase ("tali ... proprio quali"), allorché Eufileto-Lisia chiede ai giudici di immedesimarsi completamente nella sua situazione.

ἄν: sott. ἐγένεσθε, a costituire apodosi di un periodo ipotetico dell'irrealtà. Il periodo ipotetico si forma in greco con l'ind. pres. o fut. nella protasi (con ει) e nell'apodosi per il I tipo (realità), con ἐάν + cong. nella protasi e ind. pres. o futuro nell'apodosi per il II tipo

(eventualità), con *ei* + ott. nella protasi e ἀντί + ott. nell'apodosi per il III tipo (possibilità), e infine con *ei* + ind. di tempo storico nella protasi e ἀντί + ind. di tempo storico nell'apodosi per il IV tipo (irrealtà).

ὑπέν αὐτοῖς: fortemente enfatico, come al rigo successivo ύμῶν αὐτῶν.

εἰ: cong. ipotetica, qui con impf. (ἥτε) a costituire protasi di periodo ipotetico del IV tipo; eol. e dor. *ai*, nelle proposizioni principali è particella interiettivo-modale con l'impr. ("suvvia!"), ovvero con l'ott. o l'ind. (nella forma εἴθε, "ah, se...!"); nelle proposizioni subordinate è congiunzione ipotetica ("se") con l'ind. di ogni tempo (= realtà), con ind. impf. aor. ppf. (= irrealtà), con cong. pres. aor. + ἀντί (*ei* ἀντί > ἔαντί = eventualità), con ott. con o senza ἀντί (= possibilità), e nel discorso indiretto con l'ott. in dipendenza da tempi storici; può avere altresì valore concessivo (*ei* καὶ, καὶ *ei*, "anche se", "sebbene") con ind. e ott., dichiarativo-causale ("perché", "per il fatto che") con ind., cong. e ott., comparativo-ipotetico (ώς/ώστερ *ei*), interrogativo indiretto ("se") con ind., cong. deliberativo e ott. potenziale; notevoli infine locuzioni come εἰ μή, "a meno che" (senza verbo "eccetto che"), εἴ τις, "se uno" (senza verbo "quant'altri mai"), εἴ ποτε, "se mai" (senza verbo "quanto mai"), εἴ που, "se in qualche luogo/modo" (senza verbo "più che ovunque").

ἥτε: ind. impf. atv. 2a pers. pl. di εἰμί < *es-/s-; l'ind. pres. è *es-mi (> att. εἰμί, dor. ήμι, eol. ἔμμι, ai. *asmi*, sl. *jesmi*), *es-si (> *esi > εἴ, ai. *asi*), *es-ti (> ἔστι(v), ai. *asti*, sl. *jesdu*, celt. *ast*), *es-ton (> ἔστόν, ἔστόν), *es-men (att. ἔσμεν, per analogia con il seguente, ion. εἰμέν, dor. εἰμέξ), *es-te (ἔστέ), *s-enti/*s-onti (> ἔντι > att. εἰσί(v), dor. ἔντι, con spirito dolce per analogia; lat. *sunt*); l'impf. è (con vocale lunga per via dell'aumento) *ēs-η (> ἥη, ἥ e poi ἥν), *ēs-tha (> ἥσθα, ἥς), *ēs-t (> ἥς, e poi, con la des. della 3a pers. pl. *ēs-ent, ἥνεν, ἥνην, ἥν), *ēs-ton (> ἥστον, ἥστον), *ēs-men (> ἥμεν), *ēs-te (> ἥστε, poi ἥτε per analogia con la 1a pers. pl.), *ēs-ent (> ἥνεν e poi ἥσαν). L'ottativo è *es-īē-m > εἴνην, εἴης, εἴτον, εἴτην, *es-ī-men > εἴμεν, εἴτε, *es-ī-ent > εἴεν. Il congiuntivo è ὡ, ἥς, ἥ, ἥτον, ἥτον, ὁμμεν, ἥτε, ὁσι(v), l'imper. ἵσθι, ἵστω, ἵστον ἵστων, ἵστε, ἵστων/ἵστωσαν/ὅντων, l'inf. εἴναι, il part. ὄν, οὔσα, ὄν (con spirito dolce analogico; ion. εἴών, οὔσα, εόν) [Chantraine, *Morph.* §§235-237, Pieraccioni §§296-299].

πεπονθότες: part. pf. atv. nom. m. pl. di πάσχω < *penth-/ponth-/pñth-, che ha il valore originario di "ricevere un'impronta, un'impressione, una sensazione (buona o cattiva che sia)": dal vocalismo radicale |e| derivano il fut. *πένθ-σ-ομαι > πείσομαι e il sost. πένθος con i suoi numerosi derivati e composti (πενθέω, πένθιμος, βαρυπενθής, Πενθεσίλεια, Μεγαπένθης, Πενθεύς, etc.); dal vocalismo radicale |o| il pf. πέπονθα (qui rappresentato); dal grado zero il pres. πάθ-σκ-ω > πάσχω (con il suffisso -σκ- < *-sk- indicante la realizzazione del processo espresso dal verbo: es. *molə-/mlō- > ἐμολον/μ(β)λώσκω > βλώσκω, μ(ε)γνυμ/μίγ-σκω > μίσγω), l'aor. ἔπαθ-ov e il sost. πόθος con i suoi numerosi derivati e composti (πάθημα, παθητικός, ἀπαθής, συμπάθεια, πένθιμος, βαρυπενθής, etc.) [Chantraine, *DELG* 861s.; Beekes, *EDG* 1156]. Quanto al pf., che indica un'azione compiuta nel passato che può avere risultati nel presente (pf. resultativo), era caratterizzato dal vocalismo rad. di timbro |o| (al sing., grado 0 al pl. e al medio: οἶδα, ισμεν, etc.; le rad. in -ā hanno alternanza -ā/-ā, mentre quelle bisillabiche hanno il grado 0 nella prima sillaba e quello lungo nella seconda: ἔγνωκα, τέθνηκα, etc.), dal raddoppiamento (non costante in principio: si veda οἶδα) e da desinenze proprie; il greco conosce 4 tipi di pf.: a) rad. atem. ad alternanza senza raddoppiamento (per es. οἶδα, ισμεν), b) rad. atem. ad alternanza (per es. τέθνηκα, τέθναμεν), c) ad ampliamento -κ- (cappatico: per es. λέλυκα, λελύκαμεν), d) con aspirazione (per es. πέπομφα, πεπόμφαμεν, sul modello di γέγραφα, γεγράφαμεν); il pf. medio ha di norma il vocalismo 0 (per es. τέταμαι, pres. τείνω < τέν-j-ω), ma talora il vocalismo del presente (πέπεισμαι, pres. πείθω); il ppf. si forma dal tema del pf. con aumento, ampliamento in -*es- e desinenze dei tempi storici (per es. ἥδη < ἥ-φειδ-εσ-μ̄, ἔλελύκη < ἔ-λελυκ-εσ-μ̄, etc.) [Chantraine, *Morph.* §§209-232, Pieraccioni §§277-291]. Infine, per quanto riguarda il participio, i suffissi erano *-(o/e)-nt (f. *-(o/e)-nt-ja > -ονσα/-ενσα > -ουσα/-εισα) per pres. e aor. e *-wet/*-wot e *-wes/*-wos/*-us per il pf. (dove il greco utilizza la seconda serie per il nom. m. e n. ειδ-φώς, ειδ-φός, e per il f. ειδ-υσ-ja > ειδυῖα, etc., e la prima per il resto della decl. m. e n.: ειδ-ότ-ος, ειδότι, ειδότα, etc.); al medio, il suff. è sempre -μενος, -μένη, -μενον (forme anaclitiche, e parossitone per il solo pf.: -μένος, etc.) [Chantraine, *Morph.* §§333-335, Pieraccioni §§380-383].

εὖ: "bene", avv. dall'antico n. di έντις (ἥν: acc. ἔύν, ἥν, gen. ἔντος, con spirito aspro forse analogico) < *(w)esu-, da cui anche ai. *vásu*, av. *vohu*, itt. *aššuš*, forse anche ὑγίης (e vd. mic. *e-u-me-ne*) e la rad. *es- di εἰμί. Innumerevoli i composti nominali e verbali (in opposizione a quelli in δυσ-) [Chantraine, *DELG* 388; Beekes, *EDG* 484s.]. Qui costituisce la formula εὖ γὰρ οἶδ' ὅτι, "so bene che...".

γάρ: da γε + ἄρα, ha valore dichiarativo-causale [Denniston, *GP²* 56-114]. Spiega e giustifica l'affermazione precedente.

οἶδ’(α): ind. pf. atv. 1a pers. sing. dalla rad. *feid*-/*foid*-/*fid*- (ie. *əweid- con apofonia) di εἶδος, εἶδωλον, εἶδομαι, ιδεῖν, e appunto οἶδα (ai. *véda*, dor. ισαμι; quindi οἶδα, οἶδε(v), du. ιστον, ιστον pl. ιδμεν/att. ισμεν, ιστε, ισασι, cong. ειδο, ειδομεν/ειδόμεν, etc., imper. ισθι, ιστω, etc., ppf. ἥδη, etc., inf. ειδέναι/ιδμεναι, fut. ειδομαι/ειδόσω). Il pf. ha il valore di "sapere" (distinto da ἐπίσταμαι [rad. *stō-/stē- di ιστημai con ionica perdita dell'aspirazione dopo ἐπί, dove il valore di "sapere/conoscere", "essere abile/experto" – cf. ἐπιστήμων, ἐπιστήμη – scaturisce da quello di "stare all'altezza", "essere in grado di ..."] come la teoria della prassi, o come la conoscenza generale [preverbio ἔξ-, κατ-, περι-] o la coscienza [preverbio συν-] dalla conoscenza particolare). Derivati: ιστωρ, ιστορία, ιστορέω, ιδρις, αιδρείη [Chantraine, *DELG* 779s.; Beekes, *EDG* 1053].

ὅτι: "che", cong. dichiarativa, da ὅ rel. + τι indef. La declinazione di τίς, τί (interr.), τις, τι (indef.) (dalla rad. *kʷ(i/e/o) dei pron. interv. e indef.) si è sviluppata dall'acc. *tív, con l'aggiunta delle desinenze della decl. atem. (τίνος, τίνι, τίνα, τίνες, τίνα (n. pl.), τίνων, τίστι(v), τίνας, τίνε, τίνοιν); notevole ἄττα (= τίνα), da *kʷjé > meg. σά, beot. τά (cf. lat. *quia*), poi combinata con l'-a finale della parola neutra precedente (es. ἀγαθὰ τά > ἀγάθ' ἄττα); da un tema *kʷe/o- si hanno invece gen. att. τοῦ, om. τεῦ, τέου, dat. τῷ, etc.; dal tema *kʷo-, invece, πόσος, ποῖος, πότερος, πότε, etc., anche se lo ion. ha di frequente esito gutturale con κόσος, κότε, specie in corpo di parola, ὄκως, ὄκου, ὄκοιος, etc. [Chantraine, *Morph.* §§142-146, Pieraccioni §§152s.].

3 γνώμη: acc. sing. di γνώμη, che indica il "pensiero", l'"intelligenza", la "riflessione", la "capacità di conoscere", dalla stessa rad. di γνωστόκω (γνωσθήσομαι, ἔγνων, ἔγνωκα, ἔγνωσθην), il cui pres. a raddoppiamento e con suff. -σκω esprime la realizzazione del processo per sforzi ripetuti ("apprendere", "conoscere in seguito a sforzi"; all'aor. "riconoscere", "comprendere", "discernere"), e la cui rad. (bisillabica: cf. gr. ἔγνων, γνωτός, γνῶσις, ἀ-γνω-μοσύνη, lat. (g)nośco, nōtus, ignōrō, got. *kann*) è stata contaminata dalle forme similari di γίγνομαι, con cui vi è chi ha proposto una parentela semantica ("generare" presupporrebbe "conoscere") [Chantraine, *DELG* 224s.;

Beekes, EDG 273] Qui il termine indica propriamente la “disposizione d’animo” e quindi l’“opinione” che i giudici devono formarsi criticamente provando a immedesimarsi nella situazione di chi, come Eufiletto, ritiene di aver subito una grave offesa.

περὶ τῶν ἄλλων: “sul conto degli altri” > “nei confronti degli altri”, con il costrutto di περί + gen.; ἄλλος muove dalla rad. *al- + suffisso -jo-, da cui gr. ἄλλος, ἄλλο (< ἄλλοδ), lat. *alius*, *aliud*, arm. *ayl*, got. *aljis*, irl. *aile*, ai. *anyás*, *anyát* [Chantraine, DELG 63s.; Beekes, EDG 72s.].

ἔχοιτε: ott. pres. atv. 2a pers. pl. da ἔχω (**he-kho*, con dissimilazione della prima aspirata per la legge di Grassmann, ma cf. fut. ἔξω) < *segh- (da cui anche, e.g., ἔξις, ἔχέτλη, συνεχής) / *sogh- (da cui, e.g., ἥντοχος, πολιοῦχος, ἔξοχος) / *sgh- (da cui, e.g., σχῆσω, ἔσχον, ἔσχηκα, σχῆμα, σχέσις, ἕσχω, ὑπισχνέομαι, ισχάς, ἀνάσχετος), “tenere” (con l’acc.), “stare attaccato a” (con il gen.), “essere nella condizione di” (con avv.), “avere” [Chantraine, DELG 392-394; Beekes, EDG 490s.].

ἴηπτε: “proprio quella che”; vd. sopra per il rel. e per περ.

οὐκ: oὐ(-κ, -χ, davanti a vocale, non aspirata o aspirata) è neg. oggettiva, mentre μή è neg. soggettiva (cf. ie. *nē/*meū, ap. *naiy* (*a(n)-/maū*, av. *nōit* (*a(n)-/mā*, itt. *natta/lē*, lat. *ne-* (*in-*)/*nē*, alb. *nuk/mos*, arm. *oč* (-č-, *an-*)/*mi*, gr. οὐ (ἀ-, ἀν-) μή, ngr. δέν/μή); in generale, οὐ nega fatti sentiti come obiettivi, reali, avvenuti, μή fatti che comportino un’idea di volontà, che siano collocati nel presente-futuro con un’idea di attesa, o che siano presentati come generali o ripetuti; nelle interrogative dirette οὐ vale *nonne* (risposta: sì), μή *num* (risposta: no); all’inizio di una frase οὐ nega l’intera frase. Quando οὐ e μή sono combinati con le forme composte οὐτε e μήτε, se la forma composta *segue*, la negazione è rafforzata (οὐ … οὐτε, “non … né”), se *precede*, la negazione è annullata (οὐτε … οὐ, “né … non capace” = “capace!”). Quando sono combinati *insieme*, οὐ … μή (+ cong.) esprime forte affermazione, μή … οὐ (cf. lat. *ne non*) con i verba *timendi* vale “che non”, con i verba *impediendi* vale *quin* o *quominus* (“sono impossibilitato a”) [Schwyzer II 590-599].

εῖη: ott. pres. atv. 3a pers. sing. di εἰμί, per cui cf. sopra.

ὅστις: nom. m. sing. del pron. rel.-indef. ὅς + τις, per cui cf. sopra.

ἐπί: *epi/*opi > ai. *ápi*, lat. *ob*, mic. *e-pi*, gr. ὁπίσσω, ὁπώρα, etc.; “su, sopra, verso, contro”, con il gen. partitivo, il dat. locativo e l’acc. di estensione [Schwyzer II 465-473; Pieraccioni §186,9]; nel valore di “su” il mic. e il cipr. sembrano aver conservato anche il doppione ύ. Qui, con il dat. τοῖς γεγενημένοις, significa “per le cose accadute”.

γεγενημένοις part. pf. med.-pass. dat. n. pl. di γίγνομαι, per cui cf. sopra.

ἀγανακτοίν: ott. pres. atv. 3a pers. sing. di ἀγανακτεῖν, “rivoltarsi”, “indignarsi”, verbo di formazione non chiara (con i preverbi δι-, προσ-, συν-, ύπερ-), forse da ἄγαμαι (< *m̥ga-, grado zero di *mega-, con valore accrescitivo; nella formazione nominale e verbale può indicare “ammirazione” o “invidia” a seconda dei contesti) + il suff. espressivo -ακτέω (cf. ὑλακτέω, etc.) o da ἄγαν (avv. < *m̥ga) + ἔχω (cf. πλεονέκτης, per il tipo di formazione), con il valore di “averne anche troppo” [Chantraine, DELG 5, 7; Beekes, EDG 7s.].

ἄλλα: congiunzione avversativa (“ma”) dalla rad. *al-j- di ἄλλος, *alius*, etc., di cui era n. pl.; assume funzione eliminativo-sostitutiva (“non così, ma...”), bilanciativa (“sì, ma...”), genericamente oppositiva (“ma...”), continuativa (“e dunque...”: dopo una supposizione rifiutata, in un’apodosi condizionale o causale, nelle frasi imperative o esortative, nei desideri e nelle preghiere, in frasi di assenso), incettiva [Denniston, GP² 1-32]. Rara è in ion. l’elisione, e limitata ad ἄλλά, ἄμα, γε, δέ, οὐδέ, μηδέ e τε.

πάντες: nom. m. pl. di πᾶς, πᾶσα, πᾶν < *pant- (m. πᾶς, lesb. ποῖς, f. *pant-ja > πάνσα [cret., tess., arc.] > πᾶσα [mic. *pa-sa*], lesb. παῖσα, n. πᾶν, eol. dor. πάν, con un ă breve antico come mostrano ἄπαν, σύμπαν). Innumerevoli i composti (e.g. ἄπας, παγκρατής) e i derivati (e.g. παντοῖς, πάντοθεν, πανταχοῦ, πάγχυ, πάνῳ). L’etimo incertissimo e il mic. pone fuori gioco una labiovelare iniziale [Chantraine, DELG 859s.; Beekes, EDG 1154s.].

ἐπιτηδευόντων: part. pres. atv. gen. m. pl. di ἐπιτηδεύω, verbo denominativo dall’avv. ἐπιτηδές (poi proparossitono, ἐπίτηδες, con il prefisso ἐξ- significa “completamente”), “a questo fine”, di etimo oscuro (ἐπί + *τᾶδος? ἐπί + τᾶδε?), con i derivati principali ἐπιτήδειος, “adatto”, “conveniente”, “utile”, ἐπιτηδεῦμα, “utilità”, “occupazione”, ed ἐπιτηδεύειν appunto, “occuparsi abitualmente” [Chantraine, DELG 361; Beekes, EDG 446]. Qui indica coloro che “compiono abitualmente” misfatti del genere (τὰ τοιαῦτα).

ζημίας: acc. pl. di ζημία (dor. ζῆμια), “danno”, “perdita”, “ammenda”, “pena” (come qui), con i derivati ζημιώδης, ζημιώ, ζημίωμα e ζημίωσις (il gr. mod. ha ancora ζημία, “danno”, e ha sviluppato il verbo ζημιώνω), di etimo totalmente oscuro (parentela con ζῆλος, ζῆτεω, δίζημαι, Ζητήρ? [Beekes, EDG 500s.]).

μικράς: acc. f. pl. di μικρός, -ά (ion. -ή), -όν (anche σμικρός, dor. μικκός), “piccolo”, “corto” (in opposizione a μακρός, “grande”, “lungo”, dalla rad. *māk-/*mēk- di μῆκος, μῆσσον, indicante “lunghezza” e “magrezza”, cf. lat. *macies*, *macer*, ant.alt.ted. *magar*, av. *masah-*), comp. μείων < *(s)mēi(k)-/*(s)mī(k)-, da cui anche il lat. *mīca*; ha il frequente suffisso aggettivale -p- (e anche -k- può essere analogico di μακρός); numerosi sono i derivati, specie nominali (e.g. (σ)μικρότης, (σ)μικρώνω, Μίκκος, Μίκιλλος, Σμικρίνης, etc.) e i composti (μικρολόγος, μικρουψία, etc.) [Chantraine, DELG 701; Beekes, EDG 951s.]. Qui l’agg. è in posizione predicativa, con il valore di “troppo piccole”, “troppo miti”, in riferimento alle “pene”.

ἵγνοισθα: ott. pres. med. 2a pers. pl. di ἴγνομαι (dor. ἄγ-, ἴγνισσομαι, ἴγνησμην, ἴγημαι), “marciare davanti”, “condurre”, avere l’opinione che” (con i prev. ἄφ-, δι-, εἰσ-, ἔξ-, ἐφ-, καθ-, περι-, προ-, ύφ-), che come ἴγνσις, ἴγημα, ἴγητωρ/ἴγητηρ, ἴγητης, ἴγέτης (da cui diversi composti quali κυνηγέτης, mic. *ra-wa-ge-ta*, etc.) muove dalla rad. *sāg- > lat. *sāgio*, *sāgax*. Un importante composto nominale è Αγησίλαος [Chantraine, DELG 405s.; Beekes, EDG 508s.].

Quanto ai termini che compongono il nome della professione di Lisia, λογογράφος (nei composti l’accento figura sul secondo elemento quando questo è tratto da un verbo transitivo che ha il primo elemento come suo oggetto diretto), λόγος muove da *leg-/*log- (lat. *lego*, alb. *mb-leth*, “io raccolgo”), “raccogliere”, “scegliere”, da cui “contare”, “raccontare”, “dire”; con il vocalismo |e|: λέγω (in composizione

con δια-, ἐκ-, ἐπι-, κατα-, παρα-, συλ-, e costruito con proposizioni infinitive o dichiarative con ὅτι, ός, etc.), λεκτός (“scelto”), λέξις (“parola”, “stile”); con il vocalismo |ο|: λόγος, “discorso”, “parole”, e quindi (ion.-att.) “racconto”, “considerazione”, “spiegazione”, “ragionamento”, “ragione”, “parola”, (composti: ἀνάλογος, διάλογος, ἐπίλογος, κατάλογος, παράλογος, nonché φιλόλογος, φιλολογία, θεολόγος, θεολογία, λογογράφος, λογοποίος, etc.), λογάς (“élite”), λόγιον (“oracolo”), λογικός (“logico”), λογεῖον (“palcoscenico”), λογίζομαι (“calcolare”), λογή (“attenzione”, “cura”); gr. mod. λέ(γ)ο, “dire”, λόγος, λογίζομαι etc. [**Chantraine, DELG 625s.; Beekes, EDG 841s.**]; γράφω da *graph-/*gerbh-, rad. indicante “incidere”, “disegnare”, “scrivere”, cf. angl. *ceorfan*, “tagliare”, m.alt.ted. *kerben*; con i prev. ἀνα- [“registrare”], ἀντι- [“replicare”], δια- [“disegnare”], ἐγ- [“inscrivere”], εἰσ- [come il precedente, più raro], ἐπι- [“iscrivere”], κατα-/μετα- [“correggere”, “trascrivere”], παρα-, περι-, προ-, προσ-, συγ- [“comporre”], con συγγραφή “opera prosastica” e συγγραφεύς “storico”, “prosatore”; derivati [pure con prev.]: γραφή, γραφεύς, γραφικός, γραμμός, γραμμή, γράμμα, γραμματεῖον, γραμματεύς, γραμματικός, γραμματική, etc.; composti: βιβλιογράφος, γεωγράφος, ἐπιστολογράφος, ζωγράφος, λογογράφος, μυθογράφος, con i relativi astratti e composti, ὄγραφος, ὄνειρογράφος, ἔγγραφος, etc. etc. [**Chantraine, DELG 235s.; Beekes, EDG 285s.**].

Bibliografia

Edizioni di riferimento: C. Carey, *Lysiae orationes cum fragmentis*, Oxonii 2007, 1-13; G. Avezzù, *Lisia. Apologia per l'uccisione di Eratostene. Epitafio*, Padova 1985, 5-16; L. Gernet-M. Bizos, *Lysias. Discours*, I. (I-XV), Paris 1967⁷, 23-40; U. Albini, *Lisia. I discorsi*, Firenze 1955, 3-16, 411-413. **Commenti:** S.C. Todd, *A Commentary on Lysias. Speeches 1-11*, Oxford 2007, 43-148. **Altre edizioni: (testo completo)** A. Manutius, Venetis 1513 (Hanau 1615); F. Fabricius, Coloniae 1554; H. Stephanus, Parisiis 1575; J.J. Taylor, Cantabrigiae 1739; J.J. Reiske Lipsiae 1770-1775; I. Bekker, Oxonii 1822-1828; G.S. Dobson, Londinii 182; C. Foertsch, Lipsiae 1829; J. Franz, Monachii 1831; J.G. Baiter-H. Sauppe, Turici 1839-1850; G. Müller(-H. Sauppe), Parisiis 1847; A. Westermann, Lipsiae 1854 (1874²); C.G. Cobet, Amstelodami 1863 (1905⁴); C.M. Francken, Traiecti a.R. 1865; G. Scheibe, Lipsiae 1876 (1888²); H. van Herwerden, Groningae 1898; T. Thalheim, Lipsiae 1901 (1913²); A.I. Zaka, Athenis 1907-1910; C. Hude, Oxonii 1912; J. Petit, Barcelona 1929; W.R.M. Lamb, Cambridge, Mass.-London 1930; Fernández Galiano, Barcelona 1953; L. Gil, Barcelona 1963. **(edizioni parziali, con l'or. 1)** S.C. Todd, *Lysias*, Austin 2000; M.J. Edwards, *Lysias. Five Speeches. Speeches 1, 12, 19, 22, 30*, Bristol 1999; Elena D'Incerti Amadio, *Lisia. Orazioni giudiziarie*, Milano 1997; G. Wöhrlé, *Drei ausgewählte Reden des Lysias*, Stuttgart 1995; C. Carey, *Lysias. Selected Speeches*, Cambridge 1989; Ruth Scodel, *Lysias. Orations 1, 3*, Bryn Mawr 1986; H. Humbert, *Lysias. Choix de discours*, Bruxelles 1960; O. Gigon, *Lysias. Orationes selectae*, Bern 1944; R. Rauchenstein, *Ausgewählte Reden des Lysias*, Berlin 1917¹² (1848¹); L. Castiglioni, *Lisia. Orazioni scelte*, Milano 1913; M. Fickelscheren, *Ausgewählte Reden des Lysias*, I-II, Leipzig-Berlin 1910; C.D. Adams, *Lysias. Selected Speeches*, New York 1905; G.P. Bristol, *Ten Selected Orations of Lysias*, Boston 1892; E.S. Schuckburgh, *Lysiae orationes XVI*, London 1892² (1882¹); A. Weidner, *Lysiae orationes selectae*, Lipsiae 1888 (1905²); R.C. Jebb, *Selections from the Attic Orators*, London 1888²; H. Frohberger, *Ausgewählte Reden des Lysias*, II, Leipzig 1868; H. van Herwerden, *Lysiae orationes selectae*, Groningae 1863; J.H. Bremi, *Lysiae et Aeschinis orationes selectae*, I-II, Gotha-Erfordiae 1826. **(or. 1)** R. Randazzo, *Lisia. Per l'uccisione di Eratostene*, Roma 1999¹⁹; Paola Vianello de Córdoba, *Lisia. Sobre el asesinato de Eratóstenes. Defensa*, Mexico 1990² (1980¹); G. Avezzù, *Apologia per l'uccisione di Eratostene. Epitafio*, Padova 1985; R. Greco, *Lisia. Per l'uccisione di Eratostene*, Messina-Firenze 1982; L. Dal Santo, *Lisia. Orazione prima. Per l'uccisione di Eratostene*, Milano-Messina 1958; U. Mancuso, *Lisia. Per l'uccisione di Eratostene*, I-II, Roma 1955; U. Albini, *Υπὲρ τοῦ Ερατοσθένους φόνου ἀπολογία*, Roma 1952; A. Ronconi, *Lisia. Per l'uccisione di Eratostene*, Roma 1952³ (1947², 1931¹). **Traduzioni italiane: (testo completo)** M. Marzi, *Orazioni e frammenti di Lisia*, Torino 2006 (148-169); E. Medda, *Lisia. Orazioni*, I-II, Milano 1991-1995 (I 77-103); U. Albini, *Lisia. I discorsi*, Firenze 1955 (3-16, 411-413); N. Vianello, *Le orazioni di Lisia tradotte e commentate*, Torino 1914; G. Crispi, *Lisia. Orazioni e frammenti*, Palermo 1834. **'Vite':** A.M. Desrousseaux-M. Egger, *Denys d'Halicarnasse. Jugement sur Lysias*, Paris 1980; A. Prasse, *De Plutarchi quae feruntur vitis decem oratorum*, Diss. Marburg 1891; B. Pretzsch, *De vitae Lysiae oratoris temporibus definiendis*, Halae 1881; A. Zucker, *Quae rationes inter vitas Lysiae Dionysiacam, Pseudo-Plutarcheam, Photiana intercedant*, «Acta Seminarii Philologici Erlangensis» I (1878) 289-315; R. Ballheimer, *De Photii vitis decem oratorum*, Diss. Bonn 1877; F.C. Seeliger, *De Dionysio Halicarnassensi Plutarchi qui vulgo fertur in vitis decem oratorum auctore*, Diss. Leipzig 1874. **Introduzione generale:** S.C. Todd, *A Commentary on Lysias. Speeches 1-11*, Oxford 2007, 1-42; M. Marzi, *Orazioni e frammenti di Lisia*, Torino 2006, 9-19; K.J. Dover, *Lysias and the Corpus Lysiaca*, Berkeley-Los Angeles 1968; U. Albini, *Lisia. I discorsi*, Firenze 1955, XI-LXIV. **Indice:** D.H. Holmes, *Index Lysiacus*, Bonn 1895. **Altra bibliografia:** U. Albini, *Rassegna di studi lisiani (1901-1954)*, «A&R» XIV/XVI (1954) 56-67; Sotera Fornaro-Monica Negri-Isabella Tacchini, *Bibliografia della letteratura greca*, in *Lo spazio letterario della Grecia antica*, III, Roma 1996, 514-516.

Studi generali su Lisia (in particolare sull'Or. 1 e sulla lingua):

- Adkins 1960 = A.W.H. A., *Merit and Responsibility. A Study in Greek Values*, Oxford 1960.
Allen 2000 = D. A., *The World of Prometheus. The Politics of Punishing in Democratic Athens*, Princeton 2000.
Antonaccio 1999/2000 = Carla Maria A., *Architecture and behavior: building gender into Greek houses*, «CW» XCIII (1999/2000) 517-533.
Avery 1991 = H.C. A., *Was Eratosthenes the oligarch Eratosthenes the adulterer*, «Hermes» CXIX (1991) 380-384.
Avezzù 1985a = G. A., *Note sulla tradizione manoscritta di Lisia*, «MusPat» III (1985) 361-382.
Barcia 1871 = G. B., *Frammenti di Lisia volgarizzati*, Torino 1871.
Bearzot 2007 = Cinzia B., *Vivere da democratici. Studi su Lisia e la democrazia ateniese*, Roma 2007.
Biscardi 1982 = A. B., *Diritto greco antico*, Milano 1982.
Boegehold 2000 = A.L. B., *At home. Lysias 1,23*, in P. Flensted-Jensen-T.H. Nielsen-L. Rubinstein (edd.), *Polis and Politics. Studies in Ancient Greek History, Presented to Mogens Herman Hansen on His Sixtieth Birthday, August 20, 2000*, Copenhagen 2000, 597-600.
Bonner 1906 = R.J. B., *Did women testify in homicide cases at Athens?*, «CPh» I (1906) 127-132.
Brown 1991 = P.G. McC. B., *Athenian attitudes to rape and seduction: the evidence of Menander Dyskolos*, 289-293, «CQ» n.s. XLI (1991) 533s.
Bushala 1968 = E.W. B., *Torture of non-citizens in homicide investigations*, «GRBS» IX (1968) 61-68.
Cantarella 1991 = Eva C., *Moicheia: reconsidering a problem*, in M. Gagarin (ed.), *Symposion 1990. Vorträge zur griechischen und hellenistischen Rechtsgeschichte*, Köln 1991, 289-296.
Carey 1988 = C. C., *A note on torture in Athenian homicide cases*, «Historia» XXXVII (1988) 241-245.
Carey 1995 = C. C., *Rape and adultery in Athenian law*, «CQ» n.s. XLV (1995) 407-417.
Carey 2002 = C. C., *Marginalia Lysiaca* [§22], «SIFC» s. 2 XX (2002) 63-82.
Cohen 1991 = D. C., *Law, Sexuality and Society: the Enforcement of Morals in Classical Athens*, Cambridge 1991.
Cole 1984 = S.G. C., *Greek sanctions against sexual assault*, «CPh» LXXIX (1984) 97-113.
Colla 2010 = Elena C., *Nomi e soprannomi nel Corpus Lysiaca*, «QS» XXXVI (2010) 189-197.
Cox 1998 = Cheryl Anne C., *Household Interests. Property, Marriage Strategies, and Family Dynamics in Ancient Athens*, Princeton 1998.
Damsté 1888 = P.H. D., *Ad Lysiae Or. 1 § 18, «Mnemosyne»* s. 2 CVI (1888) 398.
Damsté 1914 = P.H. D., *Ad Lysiae Or. 1 § 16, «Mnemosyne»* s. 2 XLII (1914) 197.
Davies 1984 = J.K. D., *Wealth and the Power of Wealth in Classical Athens*, Salem 1984.
Demand 1994 = Nancy H. D., *Birth, Death and Motherhood in Classical Greece*, Baltimore-London 1994.
Devries 1892 = W.L. D., *Ethopoia. A Rhetorical Study of the Types of Character in the Orations of Lysias*, Baltimore 1892.
Dover 1974 = K.J. D., *Greek Popular Morality in the Time of Plato and Aristotle*, Oxford 1974.
Edwards 2005 = M.J. E., *A note on Lysias 1,22*, «ExClass» IX (2005) 7-9.
Feraboli 1980 = Simonetta F., *Lisia avvocato*, Padova 1980.
Fildes 1988 = Valerie A. F., *Wet Nursing. A History from Antiquity to the Present*, Oxford 1988.
Gärtner 2009 = T. G., *Lys. or. 1, 48 im P. Ryl. 489*, «ZPE» CLXXI (2009) 17s.
Gärtner 2010 = T. G., *Drei kritische Bemerkungen zur ersten Rede des Lysias* [§§8, 22, 23], «SCI» XXIX (2010) 13-16.

- Gagarin 1981 = M. G., *Drakon and Early Athenian Homicide Law*, New Haven 1981.
- Gagarin 1999 = M. G., *The torture of slaves in Athenian law*, «CPh» XCI (1996) 1-18.
- Golden 1990 = M. G., *Children and Childhood in Classical Athens*, Baltimore-London 1990.
- Grau 1971 = P. G., *Proemiengestaltung bei Lysias*, Diss. Würzburg 1971.
- Grilli 2008 = A. G., *Lisia e i meteci vittime dei Trenta*, in Paola Francesca Moretti et al. (edd.), *Debita dona. «Studi in onore di I. Gualandri»*, Napoli 2008, 233-235.
- Groeneboom 1924 = P. G., *Ad Lysiae orationem primam*, «Mnemosyne» s. 2 LIV (1924) 293-298.
- Hansen 1991 = M.H. H., *The Athenian Democracy in the Age of Demosthenes. Structure, Principles, and Ideology*, Oxford 1991.
- Harris 1990 = E.M. H., *Did the Athenians regard seduction as a worse crime than rape?*, «CQ» n.s. XL (1990) 370-377.
- Herman 1993 = G. H., *Tribal and civic codes of behaviour in Lysias I*, «CQ» n.s. XLIII (1993) 406-419.
- Hölscher 1857 = L. H., *Quaestiones Lysiaca*, Oxonii 1857.
- Hosoi 1983 = A. H., *Les éditions de Lysias du 16^e siècle et leur marginalia*, «Bulletin of the Faculty of Humanities Seikei University (Tokyo)» XIX (1983) 1-36.
- Hosoi 1984 = A. H., *Quelques remarques pour le classement des manuscrits de Lysias*, «Mediterraneus» VII (1984) 59-76.
- Jebb 1876 = R.C. J., *The Attic Orators*, London 1876.
- Kapparis 1993 = K.A. K., *Is Eratosthenes in Lys. I the same person as Eratosthenes in Lys. 12*, «Hermes» CXXI (1993) 364s.
- Kapparis 1995 = K.A. K., *When were the Athenian adultery law introduced*, «RIDA» XLII (1995) 97-122.
- Kapparis 1996 = K.A. K., *Humiliating the adulterer: the law and the practice in classical Athens*, «RIDA» XLIII (1996) 63-77.
- Kapparis 2000 = K.A. K., *Has Chariton read Lysias I “On the murder of Eratosthenes”*, «Hermes» CXXVIII (2000) 380-383.
- Lateiner 1971 = D. L., *Lysias and the Athenian Politics*, Diss. Stanford 1971.
- Lewis 2002 = Sian L., *The Athenian Woman. An Iconographic Handbook*, London 2002.
- Loening 1981 = T. L., *The authobiographical speeches of Lysias and the biographical tradition*, «Hermes» CIX (1981) 280-294.
- Loening 1987 = T.C. L., *The Reconciliation Agreement of 403/403 B.C. in Athens*, Stuttgart 1987.
- Loomis 1972 = M.T. L., *The nature of premeditation in Athenian homicide law*, «JHS» XCII (1972) 86-95.
- MacDowell 1963 = D.M. MacD., *Athenian Homicide Law in the Age of the Orators*, Manchester 1963.
- MacDowell 1978 = D.M. MacD., *The Law in Classical Athens*, London 1978.
- Manthe 2000 = U. M., *Die Tötung des Ehebrechers*, in L. Burckhardt-J. von Ungern-Sternberg (edd.), *Grosse Prozesse im antiken Aten*, Münchenv 2000, 219-233.
- Medda 2003 = E. M., *Lysiae in Hippothersem, in Theomnestum et fragmenta ex incertis orationibus (P. Oxy. XIII 1606)*, Firenze 2003.
- Mirhady 2000 = D.C. M., *The Athenian rationale for torture*, in Virginia J. Hunter-J. Edmondson (edd.), *Law and Social Status in Classical Athens*, Oxford 2000, 53-74.
- Morgan 1982 = G. M., *Euphiletos' house: Lysias I*, «TAPhA» CXII (1982) 115-123.
- Muñoz 2008 = F.G. Hernández M., *Apología de Lysias sobre la muerte de Eratosthenes* [trad. por Pedro de Valencia], in J.M. Nieto Ibáñez (ed.), *P. de Valencia. Obras completas*, X. Traducciones, León 2008, 205-211.
- Naber 1905 = S.A. N., *Adnotationes criticae ad Lysiae orationes*, «Mnemosyne» s. 2 XXXIII (1905) 68-98.
- Nevett 1999 = Lisa C. N., *House and Society in the Ancient Greek World*, Cambridge 1999.
- Oakley-Sinos 1993 = J.H. O.-Rebecca H. S., *The Wedding in Ancient Athens*, Madison 1993.
- Paoli 1958 = U.E. P., *Cane del popolo: uomini e cose del mondo antico*, Firenze 1958² (1950¹: in part. 33-48).
- Paoli 1976 = U.E. P., *Altri studi di diritto greco e romano*, Milano 1976 (in part. 251-307).
- Pasquali 1949 = G. P., *Lisia*, in *EI XXI* (1949) 261s.
- Patterson 1998 = Cynthia B. P., *The Family in Greek History*, Harvard 1998.
- Pearson 1978 = L. P., *Hiatus and its effects in the Attic speech-writers*, «TAPhA» CVIII (1978) 131-145.
- Perotti 1989/1990 = P.A. P., *La l'orazione di Lysia fu mai pronunciata?*, «Sandalion» XII/XIII (1989/1990) 43-48.
- Pintaudi-López García 2000 = R. P.-A. L.G., *Lysias, De caede Eratosthenis, 14.25-15.28, in un papiro laurenziano (PL III/248B)*, «Apapyrol» XII (2000) 19s.
- Polak 1901, 1902, 1903 = H.J. P., *Paralipomena Lysiaca*, «Mnemosyne» s. 2 XXIX (1901) 413-443 [XXX (1902) 367-386, XXXI (1903) 157-184].
- Porter 1997 = J.R. P., *Adultery by the book: Lysias I (On the murder of Eratosthenes) and comic diegesis*, «EMC» XVI (1997) 421-453.
- Porter 2003a = J.R. P., *Nicolaus read Euphiletus: a note on the Nachleben of Lysias I*, «AncNarr» III (2003) 82-87.
- Porter 2003b = J.R. P., *Chariton and Lysias I: further considerations*, «Hermes» CXXXI (2003) 433-440.
- Pretzsch 1881 = B. P., *De vita Lysiae oratoris temporibus definiendis*, Diss. Halle 1881.
- Reuss 1894 = F. R., *Zu Lysias*, «Philologus» LII (1894) 600-615.
- Roncali 1969 = Renata R., *Lista dei manoscritti di Eschine Licurgo Lysia*, «AFLB» XIV (1969) 381-403.
- Roy 1991 = J. R., *Traditional joke about the punishment of adulterers in ancient Greek literature*, «LCM» XVI/5 (1991) 73-76.
- Sanders 2008 = K.R. S., *Lysias Or. I: two critical notes [§§22s., 41]*, «Philologus» CLII (2008) 138-143.
- Schindel 1967 = U. S., *Untersuchungen zur Biographie des Redners Lysias*, «RhM» n.F. CX (1967) 32-52.
- Schmitz 1997 = W. S., *Der Nomos Moicheias – das athenische Gesetz über den Ehebruch*, «ZRG» CXIV (1997) 45-140.
- Schultz 1911 = H. S., *Zu Lysias*, «Hermes» XLVI (1911) 630-632.
- Sealey 1983 = R. S., *The Athenian courts for homicide*, «CPh» LXXVIII (1983) 275-296.
- Sosower 1981 = M.L. S., *The Manuscript Tradition of the First Two Orations of Lysias*, Diss. New York 1981.
- Stella 2008 = M. S., *Il ‘falso Lysia’: la scrittura della contraffazione nel Fedro platonico*, «QS» XXXIV (2008) 159-172 (poi in G. Peron-A. Andreose [edd.], *Contrafactum. Copia, imitazione, falso*. «Atti del XXXII convegno interuniversitario (Bressanone-Brixen, 8-11 luglio 2004)», Padova 2008, 27-37).
- Todd 1993 = S.C. T., *The Shape of Athenian Law*, Oxford 1993.
- Tulin 1996 = Dike Phonou, *The Right of Prosecution and Athenian Homicide Procedure*, Stuttgart-Leipzig 1996.
- Usher 1965 = S. U., *Individual characterisation in Lysias*, «Eranos» LXIII (1965) 99-119.
- Vendryes 1944 = J. V., *L'emploi de l'infinitif substantivé chez Lysias*, «RPh» s. 3 XVIII (1944) 113-133.
- Wallace 1993 = R.W. W., *The Athenian lax against slander*, in G. Thür (ed.), *Symposion 1993. Vorträge zur griechischen und hellenistischen Rechtsgeschichte*, Köln 1993, 109-124.
- Weissenberger 1993 = M. W., *Die erste Rede des Lysias*, «AU» XXXVI (1993) 55-71.
- Wolpert 2001 = A.O. W., *Lysias I and the politics of the oikos*, «CJ» XCVI (2001) 415-424.